Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TRUNG CỘNG SẼ THỬ THÊM VÀI QUẢ BOM NGUYÊN TỬ NỮA?

NĂM THỨ NHỨT — SỐ 188 ★ NGÀY THỨ HAI 19-10-1964 tức 1-3 tháng 9 âm lịch ★ GIÁ 2 ĐỒNG

Quyết tiến

CƠ QUAN TRANH-ĐẤU CỦA THẾ-HỆ MỚI

Chủ-nhiệm : HỒ-VĂN-ĐÔNG ★ Tổng-lý : NGUYỄN-BÁ-NGHỆ ★ Giám-đốc Chánh-trị : BÙI BÁ THỂ ★ Tổng-thơ-ký Tòa-soạn : TRƯƠNG-SƠN

Tòa-soạn và Trị-sự : 84, Võ-Tánh SAIGON ● Điện-thoại : 24.901 ● Hộp Thơ 980

ÁC CHIẾN VỚI V.C. TẠI BẠC-LIÊU

QUÂN ĐỘI TA ĐẠI THẮNG CỘNG NHƯ TRẬN BẾN-CÁT

● **Đây kết quả 2 trận đánh tại Bến-Cát và Bạc-Liêu.**

SAIGON.— Báo chí cuối tuần rồi đã loan báo sơ cuộ giao phong dữ dội ở Bến Cát giữa ta và V.C, nhưng chưa có kết quả dích xác để trận này.

Nay theo tin phổ biến từ Tiểu khu Bình Dương, thì cuộc dụng độ với VC đã xảy ra lúc 8 giờ 30 ngày 16-10-64 trong khuôn khổ hành quân Bảng Nam Bến Cat. Quân đội ta đã tiến công một tiểu đoàn VC có năng lực yểm trợ của 6 cây số Đông Nam Bến Cat. Trận ác chiến đã kéo dài gần 4 t.tiếng đồng hồ.

Sau khi thu dọc chiến trường, được biết :

PHÍA ĐỊCH : 70 chết tại chỗ, 1 số chết và bị thương mang đi, 1 đại liên phòng không 12 ly 7, 1 trung liên BAR, 8 súng cá nhân, 26 lựu đạn bị ta tịch thu.

PHÍA TA : 16 tử thương, 4 mất tích, 2 chiếc xe bọc, 6 súng cộng đồng và 12 súng cá nhân bị mất.

Trận đánh tại Bạc liêu

(tiểu khu Bạc liêu)

Cũng trong 16-10-64, trong khuôn khổ hành quân «Dân Chí 80» do Sư đoàn 21 chỉ huy tại vùng 10 cây số Tây Bắc Vĩnh Lợi, các đơn vị của ta đã nhiều lần chạm địch và thu được thắng lợi quan trọng.

Phía địch : 87 chết tại chỗ, 13 tên bị bắt ; 3 trung liên, 34 súng cá nhân, 4 thùng đạn đại liên, 1 số quân trang và quân dụng bị ta tịch thu. Phía ta : 8 tử thương, 19 bị thương.

xem tiếp 2 trang 4

THỂ CUỘC TRONG NGÀY

CỦA VIỆT KHÁNH

Ai Cập đã giúp ông Tschombé

Sau khi bị «quân thức» bỏ rơi, ông Tschombé đã tìm sự trợ giúp của Congo và được tiếp đón như một vị... anh hùng của quốc lộ.

Sự đón tiếp này có sở thành thật, chỉ không phải giả dối hay do các tay chân của ông Tschombé giật cảnh. Sự thật người dân Congo trước đây có lẽ cũng không ưa thích ông Tschombé lắm, vì người ta chưa quên thật rõ ràng của ông, từng thống Katonge, một tiểu bang trong liên bang Congo.

Nhưng sau khi những việc xảy

xem tiếp 3 trang 4

Thông-cáo

Không còn hạn chế

việc mở nhà hàng

VÀ QUÁN GIẢI KHÁT

Tòa Đô chánh trân trọng thông báo. Trước kia vì lý do an ninh, Tòa

xem tiếp 9 trang 4

NGA KHRUSCHEV bị quản thúc?

BONN (Reuter) 17-10 — Báo «Bild Zeitung», tờ báo phát hành mạnh nhứt ở Tây Đức, hôm 17-10 cho biết nhờ nguồn tin «đáng tin cậy» ở Mạc tư khoa tiết lộ rằng Khruschev hiện bị quản thúc tại gia và canh giữ cẩn thận.

Nguồn tin đáng tin cậy kể trên cho biết rằng « người bùng cũ » đã bị cách biệt hẳn với thế giới bên ngoài, nhưng việc quản thúc ấy chỉ có tính cách tạm thời và nhằm mục đích tránh những sự xác rối.

Tuy nhiên, theo nguồn tin UPI từ Mạc tư Khoa, Khruschev hiện nghỉ ngơi tại một nhà ở vùng Mạc tư khoa để « chữa bịnh » mà bịnh gì thì không ai biết. Cho Adjoubei thì sau khi thôi chức chủ bút báo « Izvestia », không ai biết đang ta ở đâu.

Cambodge lo ngại sau khi Khruschev từ chức

NAM VANG (AFP) 17-10

Phản ứng của báo chí Cambod, sau khi Khruschev từ chức có tính tóm tắt trong sát chữ là kinh ngạc lo ngại. Dư luận cho là « cuộc » bình thường hóa lực sự thành công của Nga trong địa hạt không gian có thể mang cao uy tín của thủ tướng Nga.

Quân đội ta đang vớt xác Việt Cộng tại một cái hố gần Vòng Bướm (Bạc Liêu)

LẬP-TRƯỜNG

CON ĐƯỜNG CÁCH MẠNG CỦA CHÚNG TA :

TẠO Ý THỨC DÂN CHỦ TỪ NGƯỜI LÃNH ĐẠO ĐẾN NHÂN DÂN

Của TRẦN - VĂN - TUYÊN

IV. — Để có lòng thành tín với nhân dân, nhà cầm quyền phải cho nhân dân biết rõ sự thực, biết thành công, biết thất bại, biết khó khăn, biết lỗi lầm...

Phải có can đảm đi ngược «thời trang», nếu thấy cần thiết. Phải dám nói với nhân dân rằng họ không thể sống lêu lổng, phóng đãng về kỷ luật, về trật tự, về trách nhiệm như lúc nầy.

Phải dám nói với nhân dân rằng họ đang sống trên một nền xa hoa giả tạo, nhờ người và không thể sống mãi như thế nầy vì không ai nuôi nhau cả» như thế nầy mãi được. Phải dám đòi hỏi ở nhân dân những hy sinh cần thiết để chuẩn bị tương lai, để dương đầu với tình thế khi các «ngoại viện» nhứt thời nầy không còn có nữa.

Phải can đảm nói cho quốc dân biết những lỗi lầm, thất bại, khuyết điểm, để nghe theo dư luận sáng suốt của nhân dân mà sửa lỗi, sửa sai.

Phải can đảm nói cánh cáo quốc dân rằng chúng ta đang xuống dốc, đang chạy thẳng xuống vực sâu và sẽ bị tiêu diệt nếu không biết tự giác tự chế !

Nếu chánh quyền thành tín và có lý, nhân dân đi giác ngộ, sẽ biết và sẽ theo mà ủng hộ chánh quyền. Bằng chứng là ông Đô trưởng Trần văn Hương đã lên tiếng «cảnh cáo» sự vô trật tự, vô kỷ luật của Đô thành và không những dân Đô thành không phản ứng, mà lại hoan nghênh ông và biết sửa mình để theo lời nói phải, dù làm mất lòng !

Chúng tôi đã nói : chánh trị là một khoa chuyên môn, phức tạp, tế nhị. Có người có học thức cao mà vẫn không biết chánh trị là gì. Đó không phải là việc đáng trách, hay đáng hổ thẹn vì ở nước nào cũng vậy.

Hãy thử coi người dân tới 21 tuổi đã có quyền đi bầu : bầu Quốc Trưởng, bầu Quốc hội, bầu Hội Đồng Tỉnh, Hội đồng Xã.

Thường thường đến tuổi ấy, người được đi học, mới học song Trung học. Mà học song Trung học, nào đã biết chánh trị là gì, người vẫn bỏ Công dân giáo dục khoa, bị coi như là một môn phụ thuộc !

Vậy mà cho họ có quyền đi bầu, cho họ có quyền ứng cử ! Bảo họ lựa chọn ? Biết lựa chọn ai ? Biết lựa chọn gì ?

Phải sớm đổi lại Hương trình giáo dục, đưa khoa Công dân giáo dục lên một địa vị cao trọng.

Phải bước luyện chánh trị nhân dân bằng sách vở, báo chí, đài phát thanh, bằng các cuộc diễn thuyết, các cuộc hội thảo công cộng về chánh trị... v.v. Phải giúp các đảng phái hoạt động chánh nhân dân trong tinh thần quốc gia, dân chủ.

Người lãnh đạo quốc dân, người cầm quyền cũng phải có một ý thức chính trị cao trọng, ý thức được trách nhiệm, công việc mình làm, ý thức được giá trị của nhân dân, tài nguyên trong nước, ý thức được nhu cầu của xã hội, ý thức được sứ mệnh, sở đoản của dân tộc, ý thức được sự biến chuyển của xử sở, của thế giới, ý thức được con đường trong lai ta sau.

Dân chủ có nghĩa là dân có chủ quyền. Nhưng chủ quyền đó, dân đã phó thác cho người đại diện, người cầm quyền, tuy do dân cử ra, nhưng không phải vì vậy mà nhất nhất phải chạy theo ý muốn của dân, nhiều khi thiển cận.

(Xem tiếp trang 4)

CỐ GẮNG NHƯNG TÀI SỨC CHƯA SÁNH BƯỚC VỚI NHƯNG TAY ĐUA ÂU - MỸ

Vô địch Á-Châu

NG-VĂN-CHÂU

BỊ LOẠI TRONG

môn đua nước rút

TOKYO 1964

LÊ QUỐC việt theo tin điện của H V Đ

ĐÔNG KINH 17-10.— Đáng ra hôm nay lực sĩ Nguyễn văn Ly sẽ tham dự điền kinh 1.500 thước, nhưng vì anh hưởng sự mệt mỏi trong cuộc thi chạy 5.000 thước vừa qua nên Ly không dự, vì thế VN chỉ có dự môn xe đạp nước rút mà thôi.

Bộ môn nầy, bị cộng VN đặt vào đội chiến thắn lốc của vô địch Nguyễn văn Châu, nhưng...

Trong số 39 tay đua dự cuộc chạy ra nhiều toán (mỗi toán 3 người) thì loại lấy người về đầu, Châu chẳng may ở trong toán có vô địch Thế giới và tay đua Mã Tây Cơ. Bị mắc cảm nặng vẫn tận tình ganh lúa trên khoảng đường 200 thước, Châu về nhì với số giờ 12"80 trong lúc tay đua quán quân hoàn về như không có gắng lắm, về nhứt với số giờ 12"73.

Chọn song 13 tay đua nhứt của 13 toán bán Tứ chức lấy thêm 25 người về nhì và ba để tranh với lực sĩ (chia 5 toán 3 người và 5 toán 2 người).

Quả thật là... « hoa vô đơn chi », tay đua Việt Nam lại cộng về nhì (12" 35) kém người về nhứt 12" 31) nên bị loại luôn.

Thế là xong ! Hiện các tay đua VN (Nẻo, Khôi, Anh, Hoa, Ngài, Châu) chỉ còn dự cuộc đua đường trường vào sáng ngày 22-10-64 (tức 193 cây số) mà hy vọng rất mong manh trước các địch thủ quốc tế.

Về điền kinh 200 thước (nam) về lực sĩ Mỹ với 20"8/10, trong về phát với (400th.) về nữ lực sĩ Úc Châu với 52", hạng nhì là Anh (52"2/10) hạng ba Úc Châu (52"4/10).

Môn chạy 3000 thước (nam) có chướng ngại, kết quả lắt nghẽo

xem tiếp 6 trang 4

BẠN NHỚ ĐỌC

số ngày mai

QUYẾT TIẾN

TRÌNH BÀY MỘT TRANG ĐẶC BIỆT VỀ HÌNH ẢNH

Thế Vận Hội ĐÔNG KINH

rất đẹp và lạ

do bốn báo đặc phái viên HỒ-VĂN-ĐÔNG gởi về tặng bạn đọc Q.T

VÀ CÁC GIỚI HÂM MỘ THỂ THAO Ở VIỆT NAM

TẠI THẾ VẬN HỘI

Vé vào cửa bán CHỢ ĐEN

LÀM NGƯỜI NHỤT XẤU HỔ

SAIGON — Theo một tin điện của bốn báo đặc phái viên tự Đông Kinh điện về, thì các ký giả ngoại quốc tham dự Thế vận hội đã tực lực phản đối bọn tổ chức về hơ hèn bẩn bết giấy vào của cho ký giả. Nhật, do đó các ký giả phải đi mua vé vào cửa với giá chợ đen. Vé vào cửa giá chính thức 16- 2000 đồng bạc Việt Nam, nhưng giá chợ đen lên 20 000 đồng bạc VN. Báo chí Nhật bản gọi hiện tượng này là một hiện tượng xấu hổ và nhục nhã cho Nhật Bản.

LỜI TUYÊN BỐ CỦA NGOẠI TRƯỞNG V.N. TRUNG - CỘNG muốn tự vượt lên hàng ngũ các « QUỐC - GIA NGUYÊN TỬ » để gây áp - lực

SAIGON — Trong một cuộc phỏng vấn ngày 17-10 về vụ Khruschev bị hạ bệ, Ngoại trưởng Phan huy Quat tuyên bố đây là một vấn đề thuộc nội bộ đảng Cộng sản Nga, và tích nhận thấy các quốc gia tự do rất phải đề phòng và đoàn kết hơn nữa để khỏi mắc mưu Cộng sản.

Hiện câu hỏi thứ hai về vấn đề Trung Cộng thử bom nguyên tử có ảnh hưởng gì đối với tình diễn quốc tế hay không, Ngoại trưởng cho việc nầy không có gia trị nhiều về phương diện quân sự.

Ông tiếp : « Các chuyên viên quốc tế về nguyên tử đã tiên lượng tuy Trung Cộng có thể cho nổ một hay hơn nguyên tử, nhưng như vậy không có nghĩa là Trung Cộng có đủ khả năng chế tạo được những vũ khí hạch tâm ».

Theo Ngoại Trưởng, mục đích của Trung Cộng có lẽ là đứng qua bom nguyên tử để tự vươn lên hàng ngũ các « quốc gia nguyên tử » và nhứt là để tạo áp lực đối với các nước « không liên kết ».

Bạn nhớ đọc trang 3

★ ĐỆ NHẤT PHU NHÂN

★ Tiểu sử Tỉnh

HỘI HỌP — LỄ KỶ — THÍCH THÚ...

TỜ TUẦN BÁO «TIME» NGÀY 16-10 VỪA TIẾT LỘ

V.C. ĐẶT GIẢI THƯỞNG 35.000$1 TRỰC-THĂNG

★ CHIẾN TRANH ĐÃ TRỞ NÊN ÁC LIỆT NHƯNG TÌNH HÌNH CHÁNH TRỊ «ĐÃ LẮNG XUỐNG»

Tuần báo Time ngày 16-10-64 đã tiết lộ rằng : để chống lại phi cơ trực thăng của Hoa Kỳ, V.C đặt giải thưởng là 35 ngàn đồng hay 486 đô la, nếu họ được một chiếc trực thăng.

Cách đây không lâu, 1 chiếc trực thăng kiểu HU — 1B có trang bị đầy đủ võ khí sau khi bay khỏi Saigon chừng 5 phút, phi công đưa vị VC cấp trung ương đang bị Chiếc trực thăng sẽ xuống khỏi đạt lực có ý nhà dân liền hỏi, hoa tiêu được lên tiếp phung xuống mục tiêu dưới đất.

Tuy nhiên đạ tên 5 ly do V.C

xem tiếp 7 trang 4

NGÀY HỌP MẶT LẦN THỨ 2 CỦA CÁC CỰU chính trị phạm thuộc chế độ cũ

SAIGON (TH).— Ban tổ chức ngày họp mặt sẽ tổ chức tại nhà hàng Đồng Khánh vào ngày 1.11-1964 tới đây. Ngày họp mặt lần thứ hai nầy của các cựu chính trị phạm và những người tranh đấu cho tự do đã ngưỡng từng bị chế độ cũ giam giữ để kỷ niệm ngày Cách Mạng thành công giải thoát dân tộc khỏi gông cùm độc tài gia đình trị họ Ngô.

xem tiếp 4 trang 4

Sau khi bị cách chức vì vụ...con dê TÊN CƯỜNG HÀO AN-HIỆP BỊ BẮT NHƯNG ĐÃ VƯỢT NGỤC

★ BÀN TAY NÀO ĐÃ THẢ TÊN ÁC BÁ NÀY ?

TRÚC GIANG (H.C).— Trong một số báo cách đây không lâu, chúng tôi có loan tin tên cường hào ác bá LVN Hội Viên Cảnh Sát xã An Hiệp thuộc quận Hàm Long (Kiến Hòa) vừa bị nhân dân xã An Hiệp tố cáo là đã cấp quyền ý thẻ bắt 14 thanh niên PV DS của 2 ấp Tân tình An Lạc và An Hòa Thanh thuộc xã An Hiệp tra khảo đánh đập và quay điện vô cùng tàn nhẫn chỉ vì ý mất một con dê.

Nay được tin thêm, sau khi được đưa tố cáo của đồng bào ngày 15-10-64, Đại úy Trần huỳnh Hội Quận trưởng Hàm Long đích thân lên xã An Hiệp, triệu tập một cuộc họp toàn dân của 2 ấp An Lạc An hòa Thanh,đưa tên LVL ra trước dân chúng hai nhóng tội trạng lộng hành của y tại Đại Úy Quận Trưởng nhân danh chánh quyền tuyên bố cách chức tên LVN và bắt y giải về quận để đưa qua tòa án trừng trị.

Trên đường áp giải từ xã An hiệp về quận Hàm Long, LVN lợi dụng

xem tiếp 5 trang 4

NHỮNG ĐÓ LÀ CON DAO HAI LƯỠI

★ Tổng Thống Mỹ xác nhận bảo vệ các nước Á Châu đầy lui T.C dù T.C có bom nguyên tử

HOA THỊNH ĐỐN (AP).— Hôm thứ sáu 16-10 Tổng thống Johnson cam kết sẽ các quốc gia Á Châu là Mỹ sẵn sàng giúp các nước nầy đẩy lui mọi cuộc xâm lăng của Trung Cộng mặc dầu Bắc Kinh có bom nguyên tử.

Khi tác nhận việc Trung cộng thí nghiệm bom nguyên tử ở miền Tây Trung Cộng sáng hôm sáu, ông Johnson đã nhấn mạnh trong một bản tuyên bố :

« Hoa kỳ lập lại những cam kết bảo vệ các nước Á châu. Nếu Trung cộng có khả năng ngưng việc đi ngược khi dùng áp lực không có ảnh hưởng đối với chính sách của Hoa kỳ, sự việc nầy giúp đỡ các nước Á châu chống Cộng trong lợi ích của họ ».

Người ta cho rằng Trung Cộng có thể thử một quả bom thứ hai trước ngày bầu cử Tổng thống Mỹ để gạt bỏ những lời chỉ trích của Trung Cộng sẽ làm giảm uy thế của Ông Johnson.

xem tiếp 1 Trang 4

THANH NIÊN THỦ-ĐÔ (TỪ 20 ĐẾN 25 T.) trình - diện tại đâu ?

★ ĐÂY ĐỊA CHỈ TRÌNH DIỆN CỦA THANHNIÊN 8 QUẬN

SAIGON — Theo thông cáo số 1020-T.TTBTL/C của Phủ Tổng Ủy trưởng thì tất cả thanh niên từ 20 đến 25 tuổi ngụ trong đô thành Saigon - Cholon, thay vì trình diện tại quận vụ thì trần Saigon từ ngày 20-10 đến 1-11-64 sẽ đến trình diện tại các quận mình đang cư ngụ.

Dưới đây là địa điểm trình diện 8 quận trong đô thành :

— Thanh niên quận I trình diện tại trụ sở thanh niên số 25 Lý thái Quốc Tân Định.

— Thanh niên quận II trình diện tại tòa Hành chánh quận Nhì số 9 Trần hưng Đạo.

— Thanh niên quận III trình diện tại quận III số 299 Phan thanh Giản.

— Thanh niên quận IV trình diện tại trường học Đức Công số 298 đường Trịnh Minh Thế Khánh Hội.

— Thanh niên quận V trình diện tại Tòa Hành chánh quận V số 203 Hồng Bàng Cholon.

—Thanh niên Quận VI trình diện tại Tòa Hành chánh quận VI số 107 đường Le quang Hiển.

— Thanh niên quận VII trình diện tại quận VII số 184 bến Nguyễn Duy Bình Đông.

— Thanh niên quận VIII trình diện tại Tòa Hành chánh quận VIII số 144 Tùng Thiện Vương sửa Cũ.

Tin tức KINH-TẾ

Được xuất khẩu NHIỀU LÔ SẮT

từ loại làm lò so và đinh

SAIGON — Sáng thứ bảy 17-10-64, ông Chủ tịch Phan bộ Á (Phan Thượng Mai) Saigon có đến gặp ông Trưởng Kinh tế để yêu cầu cho xuất khẩu các lô gạo đã mua từ recent. Galvanisé, để giải quyết tình trạng hàng hóa ứ đọng ở Thương Hải (số lượng lên gần 40.000 tấn) và để tránh các sự thất hại cho thương

xem tiếp 0 trang 3

Sau khi tòa xử vụ 13 9 64 tuyên bố đình tới tuần tới, Thiếu tướng Lâm văn Phát cùng vợ ra về, Trung tá Phạm văn Liễu đắt con ra khỏi phòng xử.

Thời Sự TRONG TUẦN

Trong và ngoài nước, cuối tuần qua có 3 vấn đề lưu đáng chú ý : Vụ biểu động ngày 13.9 đi đến đâu ? Vụ án âm mưu lật đổ chánh phủ ngày 13-9-64 Vụ án xảy kéo dài ba ngày với chiều kết thúc, bốc các bị cáo đối đối với Trung Tướng Thủ Tướng Nguyễn Khánh, Thiếu tướng Phó Thủ tướng V H N Đỗ Mậu, Phó Thủ tướng Kinh tế tài chánh Nguyễn xuân Oánh Nguyên do vụ đối chất xảy ra tại khu các Trung Tướng Dương văn Đức cho biết trước ngày 13-9-64 bốc ngày Chuẩn tướng Nguyễn cao Kỳ và đặc tả Nhung Thiếu tướng Nguyễn Chánh Thi trong Trung Tướng Khánh yêu cầu Trung tướng Dương văn Đức thiêu dương lực lượng.

Trung Tướng Khánh và Thượng hội đồng Quốc gia

Lúc 16 giờ,chiều ngày 15.10-64 T Nguyễn Khánh tới dinh GiaLong tiếp xúc với Thượng hội đồng quốc gia nhắc nhở Thượng hội đồng tuổi ý đã nghị của Trung tướng liên quan tới vị trí của quân lực VNCH trong các cơ cấu quốc gia tương lai, đặc tự trong bản hiến chương sắp công bố. Trung tướng cũng yêu cầu dành cho quân đội đúng chỗ danh dự trong bộ máy chánh quyền quốc gia tương lai.

Qua ngày 16-10-64 Thương H Đồng quốc gia cho phát hành tin... sẽ có 5 cho biết

Hiến chương lâm thời không thể ban hành đúng với kỳ loan báo trước

xem tiếp 8 trang 4

của THIẾT-TRƯỜNG

PHẢN ỨNG

Cuối tuần rồi, sau khi báo chí Sài-gòn loan tin về cuộc chỉnh lý hộ hai Ngô Sĩ mà kết quả là Kim Kết bị hạ bệ, ở Saigon đã có ai bà nhân dùng thêm pháo tép ?

Giới trí thức thế là Mao tịch Đông thắng, vì mấy năm nay Mao cầm đầu chiến dịch trừng trị các nhân Kết Xếp và đối với sân thế giới họp tác với và sân Lion Sơ dưới Kết Xếp đi ? Kết Xếp đứng ngôi vào... tư bản chủ nghĩa (!).

Giới chánh trị thì thế là thuyết «cùng sống hòa bình đi đến nhà ma» với Kết Xếp là tác giả của thuyết nầy.

Giới bình dân : không biết mấy hôm nữa, cọp lớn giết... hao nhiêu ?

Còn người Việt Công thì... phòng đoán, ơn là giờ nầy đang cùng các bạn đồng chí Kết Xí ghi nơ và Bét-đo-Nếp... và đề... đối tế các thai liệu học tập đã tán tụng Kết Xếp như... bố già.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Nhận xét — Làm sao bắc một

NHỊP CẦU THÔNG CẢM ?

Trong số thư từ bài vở gửi đến trang PN và GĐ những ngày qua, có 2 lá thư làm tôi đặc biệt chú ý. Một em gái nhỏ 18 tuổi, gửi đến tôi những hàng chữ sau :

«... Chị Hà Trần, em khổ ghê mà không biết than thở với ai. Ba Má anh, chị, em ai cũng thương em, nhưng không ai chịu tìm hiểu em cả. Con gái mới lớn lên có những chuyện thật tế nhị, thật khó nói, phải không chị. Vậy mà mỗi khi muốn thổ lộ với Má hay chị Hai em, em lại vấp phải sự nghi ngờ dò xét của Má, còn chị Hai em lại thờ ơ coi em là « con nít không biết gì ! ».

Em thèm đời sống những gia đình Âu Mỹ ghê chị ạ ! Có 1 sự thông cảm thân mật làm con người — nhất là những người tuổi trẻ — có thể sống thoải mái hồn nhiên và dễ phát triển.

Còn ở trong những gia đình VN mình, chán thật là chán.

Chị ạ, hoặc là cha mẹ thả lỏng con cái, hoặc coi con cái, nhất là con gái, như những vật sở hữu của cha mẹ, những con búp bê để cha mẹ cưng chiều, không có cả đến tự do tối thiểu là tự do tư tưởng... »

Đồng thời với lá thư trên, một bà mẹ có mấy cô cậu sắp và đang tuổi trưởng thành đã gởi thơ về nhà báo than thở như sau : « Tôi không hiểu nổi các con tôi nữa. Khi chúng còn nhỏ, chúng không hề dấu diếm tôi điều gì cả, kể cả những điều chúng nghĩ. Mỗi khi tôi ra phố, chúng cũng đòi đi theo. Nhưng bây giờ khi chúng sắp khôn lớn, tôi lại cảm thấy chúng cách xa tôi lạ lùng. Chúng vẫn yêu kính tôi — tôi thấy rõ điều đó. Chúng vẫn ngoan ngoãn ăn học, nhưng tôi mơ hồ thấy một sự cách biệt, một bức tường vô hình giữa chúng và tôi. Chúng không còn thích dạo phố với tôi, ít nói cho tôi nghe những cảm nghĩ, những ước vọng của chúng...»

Hai lá thư trên làm chúng tôi suy nghĩ rất nhiều, và chúng tôi quyết định trích nguyên văn hai đoạn thư để các bạn cùng đọc.

Bởi vì theo thiển ý của chúng tôi những thắc mắc được nêu ra đó cũng là những thắc mắc của rất nhiều bạn gái

Xã hội chúng ta hiện đang sống có điểm đặc biệt : nó bao gồm hai lớp người càng ngày càng cách biệt, một lớp người lớn tuổi chịu ảnh hưởng của một nền giáo dục nho phong, và lớp người thứ hai chịu ảnh hưởng văn hóa Âu Mỹ Ở đây, chúng tôi không bàn đến những điểm hay dở của hai nền giáo dục trên mà chỉ muốn nói rằng sự khác biệt giữa hai lối giáo dục đó đã tạo những khác biệt về tư tưởng, ngôn ngữ, cử chỉ, làm cho cái hố sâu ngăn cách càng ngày càng sâu rộng.

Có lẽ, chỉ với sự nhân nhượng, với tình thương yêu chân thành, với cố gắng cảm thông, với cách cư xử thật tế nhị và khôn khéo, mới lấp nổi hố sâu đó chăng ?

HÀ-TRẦN

Phạm Công Cúc Hoa

TRUYỆN CỔ TÍCH THẦN THOẠI VIỆT NAM
(TIẾP THEO) — LÊ-NGUYỄN HÀ-NAM phóng tác

— Trăm hiền lòng khanh, thôi khanh hãy để vợ con đây trăm lo, khanh mau kiếm binh điểm tướng sửa soạn kế hoạch phòng thủ kinh đô và tiểu giặc.

Phạm Công mặc dầu lòng rối bời nhưng cũng cố hùng hổn tâu với đức vua là chàng sẽ đi đánh giặc chàng sẽ cố gắng dẹp giặc nếu cần chàng sẽ đem cái chết ra để bảo vệ sơn hà xã tắc.

Đức vua thấy trạng là người khí khái ngài truyền ngự y của triều đình tìm thuốc ướp xác Cúc Hoa để vào hòm thủy tinh cho trạng mang theo để đánh giặc.

Phạm Công được lời nói như cởi tấm lòng vội vàng rời triều đình tới bản doanh bàn định với tướng tá việc phòng thủ kinh đô và việc đi tiểu giặc. Bàn xong kế hoạch giữ kinh đô, Phạm Công sửa soạn lên đường đi tiểu giặc.

Phạm công mang xác vợ để trong hòm thủy tinh bày trên cỗ xe tứ mã nơi chàng đặt bộ chỉ huy, sau lưng chàng cõng con gái và tay phải chàng dắt con trai, chàng lên xe tứ mã dẫn năm vạn tinh binh thẳng đường đi tiểu giặc.

Đoàn quân tiểu giặc ngày đi đêm nghỉ hai ngày rưỡi tới đối diện trận tuyến giặc.

Khi đoàn quân tiến tới tiền phương được tin giặc đang sửa soạn sang sông và quân phòng thủ thì cũng sửa soạn rút lui, Phạm Công liền chuyển đoàn quân mất hết nhuệ khí về hậu phương và dàn quân ra phòng ngự... Sau khi dàn quân phòng ngự xong rồi Phạm Công liền sửa soạn vượt qua sông tập kích giặc vào ban đêm, đánh giặc một trận bất ngờ để tăng khí thế cho toàn quân.

Đêm hôm đó lựa lúc sao lặn trăng lu Phạm Công thân chinh chỉ huy một vạn quân đi tập kích trại giặc.

Để tăng thêm khí thế hơn nữa sau khi dùng thuyền vượt qua sông rồi Phạm Công cho chuyển cỗ xe tứ mã của chàng qua sông và hạ lệnh cho thuyền rút về bên kia sông, rồi chàng lập bộ chỉ huy ngay bên bờ sông. chờ trời tờ mờ sáng là đánh thốc vào trại giặc.

Giữa lúc quân giặc đang ngủ ngon nhất tiếng kèn tiến quân của Phạm Công vang dộng lên, các chiến hữu của Phạm Công như dàn hổ đói nhẩy vào trại giặc. Lần ra quân đầu tiên, không tốn bao nhiêu xương máu mà Phạm Công đã làm cho giặc kinh hồn táng đởm.

Chiến thắng xong Phạm Công cho chuyển bốn vạn quân ở bên kia sang sông và đóng trại trong thế ỷ dốc dàn trận chờ đợi giặc phản công. Được tin cấp báo bị thua một trận quá lớn, tướng giặc vội huy động toàn lực tiến lên trận tiền của Phạm Công.

Sau khi đánh cho giặc một trận kinh hồn rồi Phạm Công nghĩ đến lúc cần phải chiến thắng giặc bằng con đường nhân nghĩa, chàng dàn quân ra dữ dằn nhưng chàng lại lột mui cỗ xe tứ mã và lưng cõng con gái tay bồng con trai ngồi trên xe tứ mã tiến ra trận tiền.

Hai tướng giặc thấy Phạm Công nho nhã như 1 thư sinh vai cõng con tay bồng con tiến ra trận tiền, thì ngạc nhiên vô cùng, chúng không ngờ đoàn quân bách chiến bách thắng của chúng bị một người như thế này cản bước tiến

Hai tướng giặc thúc ngựa tiến lên khoa đao đứng hai bên cỗ xe tứ mã hét lớn dọa nạt Phạm Công.

— Nhà ngươi tên gì nói mau ta nghe để ta đưa hồn về chín suối. Châu chấu mà đá voi liều thật Phạm Công cười tủm tỉm 1 cách thật duyên dáng:

— Xin quí vị cho biết quí tính và nếu cần thì chúng ta giao chiến, bản soái tên Phạm Công không phải người ưa chiến tranh và danh lợi. Vợ mới chết lòng đang buồn nhưng vì quí vị quá tàn nhẫn nhiều tham vọng nên bản soái phải gác chuyện riêng vì sơn hà xã tắc đem quân ra đây lấy cái chết bảo vệ triều đình và dân chúng của bản quốc.

Hai viên tướng giặc nghe Phạm Công nói nhìn hoàn cảnh Phạm Công bỗng thấy một nỗi xúc động vô biên dâng lên trong lòng, cả hai nhìn nhau rồi lại nhìn thế trận của Phạm Công bày ra bỗng thấy e dè sợ sệt.

Thấy tướng giặc có vẻ xúc động Phạm Công liền đánh thêm một đòn tâm lý :

— Nếu các huynh muốn giao tranh xin các huynh ra tay trước để xin được lãnh nhận những điều chỉ giáo.

(CÒN NỮA)

PHONG NGỨA
Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó
KHÔNG PHẢI THOA PHẾT SƠ SÀI NGOÀI DA MÀ HẾT, UỐNG :
GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG TIÊN
30 NĂM SÁNG LẬP
HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA - VIỆT
SAIGON 228 LÊ-THÁNH-TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N. B.Y.T. Số 518 — 20-11-63

phụ-nữ gia-đình — phụ-nữ gia-đình

TIẾP TỤC THẢO LUẬN VỀ VẤN-ĐỀ : « PHỤ NỮ NÊN RA NGOÀI HAY NÊN CẤM CUNG »

PHỤ NỮ MÀ NHƯ « BỘ MÁY » THÌ CÒN GÌ LÀ SINH THÚ NỮA

Liên tiếp trong hai trang PN và GĐ vừa qua, Hà Trần đã trình bày cùng các bạn một số ý kiến tiêu biểu của bạn đọc tham dự cuộc thảo luận trên. Kỳ này HàTrần xin dành riêng cột báo cho các bạn bên nam giới lên tiếng, vì HT tin rằng chắc các bạn gái cũng muốn biết các ông nghĩ thế nào về chúng mình !

HÀ TRẦN

oOo

Hãy chọn những chức nghiệp thích hợp

Xưa nay người phụ nữ lúc nào cũng phải làm việc, nhưng công việc đó ngày nay mang một tính chất hoàn toàn khác biệt và mới lạ. Nếu trước đây công việc đó bất vụ lợi và chỉ được thực hiện trong vòng gia đình, thì ngày nay nó thường mang tính cách xã hội. Nhưng hình như cái thế giới của công việc vẫn chưa rộng mở cho phụ nữ, nhất là ở Việt Nam ta. Bởi vì cái thế giới đó đã được tạo ra cho và do bọn đàn ông chúng tôi. Cho nên có những ngành hoạt động khiến người phụ nữ khó dung hòa được công việc và bổn phận người nội trợ, người mẹ.

Do những nhận xét sơ sài trên, tôi nghĩ rằng dù cho hoàn cảnh gia đình có bắt buộc người phụ nữ phải chen lấn ngoài xã hội, bạn gái cũng cần phải chọn 1 ngành nào trong đó công việc không ảnh hưởng quá nhiều đến bổn phận người phụ nữ trong gia đình».

(Ý kiến ông T.V.T công chức).

Phụ nữ là « cái máy » thì còn lý thú gì nữa

Không hiểu vì nguyên nhân nào mà làm việc với các cô bạn đồng sở, tôi không còn nghĩ các cô ấy là phụ nữ nữa. Nghĩa là tôi xem họ cũng như chúng tôi, những cái máy làm việc ! mà cuộc đời như vậy còn gì sinh thú nữa. Tôi tin rằng khi Chúa Jésus tạo ra bà Eve, Chúa muốn Adam phải luôn luôn nhớ rằng Eve là phụ nữ.

(Ý kiến ông QTH công chức)

Người chồng nên dìu dắt vợ ra khỏi cảnh tù túng

Trong những điều kiện xã hội và kinh tế hiện tại nếu bắt riêng mình chúng tôi gánh vác gia đình thì thì thật là bất công. Tôi nghĩ rằng khi lập gia đình cả người con trai lẫn người con gái đều phải có bổn phận ngang nhau đối với gia đình mình về phương diện vật chất cũng như tinh thần. Cho nên người đàn ông có bổn phận khuyến khích và hướng dẫn vợ mình theo một công việc phù hợp với khả năng, chứ không nên ích kỷ bắt người đàn bà giam mình tù túng mãi trong khung cảnh gia đình được.

(Ý kiến ông Hoài Nam, 1 giáo sư)

Phụ nữ cần ra ngoài, nhưng ra ngoài để làm gì ?

Tôi nghĩ rằng người đàn ông nào bắt vợ con mình ru rú ở nhà là ích kỷ. Tại sao mình có quyền ra ngoài xã hội hoạt động học hỏi phát biểu lại không cho phụ nữ quyền đó. Vì chỉ ở ngoài xã hội, phụ nữ mới có thể mở rộng kiến thức. Vậy thì dù làm việc hay không phụ nữ cũng nên góp mặt ngoài xã hội, để theo kịp đà tiến hóa của nhân loại Nhưng theo kịp để biết phê phán học hỏi, để biết lựa chọn và thu thập những điều hay, chứ không phải để sự văn minh quá đáng chi phối mình.

(Ý kiến của ông Văn đình Vân, một thương gia)

Cẩm nang Phụ nữ

★ BẢO THƠ

Những vết dơ trên quần áo

— Nếu quần áo bạn bị dây vết mực bút nguyên tử, bạn có thể dùng một miếng bông gòn thấm cồn 90 độ lau đi, vết dơ sẽ sạch ngay. Nếu quần áo bạn bị lòng đỏ trứng làm dơ, bạn đừng nhúng vết dơ vào nước nóng. Bạn hãy chùi vết dơ bằng « eau oxygénée » rồi hãy giặt.

— Nếu quần áo bạn bị nước trà làm xám đi, bạn hãy cắt 2 miếng chanh chà lên trên vết dơ.

Làm bánh bông lan

— Khi làm bánh bông lan, muốn cho bánh nở và đẹp, bạn nên cho vào bánh một chút bột nở của Pháp (mua ở tiệm Thái Thạch đường Tự Do) Nướng bánh nên canh cho vừa vàng, bánh sẽ nở lớn và đẹp.

TÌM TÒI

NGƯỜI ĐẸP vẫn đang lên

Một tòa Đại sứ toàn nữ nhân viên

Đó là tòa Đại sứ Costaricaa (một nước nhỏ tại Nam Mỹ) ở Luân Đôn. Trước đó tòa đại sứ trên do 1 ông Đại sứ trông nom và nhân viên toàn là đàn ông. Nhưng từ khi có một nữ Đại sứ thay thế ông thì bà ta lần lượt dùng nữ nhân viên thay cho các nam nhân viên cũ. Vậy là ở đây các việc rất quan trọng như đại diện quốc gia cạnh nước bạn đều do những bậc quần thoa đảm nhận ! Chị em chúng ta có mừng và hãnh diện không ?

Một kiểu khăn choàng đặc biệt của phụ nữ Phi Châu

Phụ nữ phi châu mới có một kiểu khăn choàng đặc biệt thêu hình tướng Leclerc (nước Pháp) và xe tăng, súng ống, máy bay, kỳ mã thay thế cho hoa lá lòe loẹt

Người đẹp trong đồng hồ

Xin nói ngay đây không phải là người đẹp bằng xương bằng thịt với đầy đủ kích thước đâu—vì nếu vậy thì cái đồng hồ phải vĩ đại lắm mới được. Đây chỉ là giọng nói của người đẹp mà thôi. Số là ở Hoa kỳ người ta mới phát minh một thứ đồng hồ báo thức thật đặc biệt. Trong đồng hồ có một cuộn băng ghi tiếng nói của người yêu.

Mỗi sáng khi các ông cần thức dậy, thay vì nghe tiếng chuông reo, các ông sẽ được nghe một giọng nói thân mến bên tai. «Em yêu anh, Em yêu anh... » và chắc chắn các ông sẽ tỉnh dậy vô cùng khoan khoái.

HỘP THƯ Y-HỌC

TMB Vy An Hỏi: Trong tinh dịch của tôi có lẫn lộn những hạt rất trong như xu xa. Như vậy có phải tôi mắc bệnh gì không ?

Tôi không có triệu chứng gì của bệnh phong tình cả và người vẫn khỏe mạnh.

2) Nước tiểu tôi thường có màu vàng

ĐÁP : Cả hai triệu chứng của ông đều cần phải được phòng thử nghiệm giải đáp. Ông nên đi thử nước tiểu tại phòng thử nghiệm y khoa. Xin tìm Albumine, Cylindres, hématies, cristaux de chaux

Có kết quả này, thử cho tôi biết sẽ giải đáp và chỉ dẫn Nước tiểu vàng và đậm màu chỉ là một sự bài tiết nhiều chất độc trong cơ thể mà thôi. Tạm uống Urosiphon ngày 2 ống và Albamycin G 4 ngày 2 viên trong 1 tuần.

Trả lời bạn đọc

Ô NGUYỄN MẶC KHÁCH (Saigon).— Muốn bồi luật hay thuốc hoặc tìm việc làm xin cứ gửi thư về báo Q T, không mất lệ phí gì cả

GIẢI ĐÁP PHÁP LUẬT

Ô THANH TÙNG (Vinhlong)

HỎI : 1) Tôi có mua 1 miếng đất tại trung tâm thành phố Vĩnh long Trên đất này có người lạ cất nhà và họ định nới rộng thêm tôi yêu cầu họ dẹp nhưng họ nhất định không chịu. Xin luật sư cho biết tôi có thể dẹp được họ không ? Và nếu đưa họ ra tòa thì thủ tục ra sao ? có cần luật sư biện hộ không?

2) Xin mách dùm những cuốn sách thiết yếu nào nói rõ về luật nhà, đất và những vụ kiện tụng về tiểu hình và đại hình.

ĐÁP : 1) Miếng đất thuộc quyền sở hữu của ông, người lạ cất nhà trên đất đó như vậy là họ đã chiếm ngụ vô quyền và xây cất bất hợp pháp Ông có quyền xin tòa án tuyên một bản án bắt họ phải phá dỡ các kiến trúc xây cất bất hợp pháp đó và dọn đi nơi khác, trao trả đất lại cho ông là chân chính sở hữu chủ Ông hãy làm « đơn khởi tố » nạp vào tòa án dân sự tức tòa sơ thẩm Vĩnh Long để xin trục xuất

2) Trong bất cứ 1 vụ kiện nào, tòa án không bắt buộc hai bên bên đương sự phải có luật sư biện hộ. Các đương sự có quyền tự đưa ra lý lẽ để bênh vực mình. Vấn đề có cần nhờ đến luật sư hay không là hoàn toàn tùy ý, không bắt buộc.

3) Ông có thể tìm mua các cuốn: Quyền người thuê và quyền chủ nhà trong dạo dụ 2-4-1953 » của Vũ văn Mẫu, «Bộ luật nhà phố» và «Luật hình sự tố tụng» của Nguyễn quốc Hưng v v .. Tốt hơn hết ông nên tìm tới một hiệu sách lớn ở Saigon sẽ chọn lựa được những cuốn mình cần dùng

ĐỌC NƠI TRANG 3 : Thím Bảy Giỏi — Tiểu thuyết ly kỳ của ĐỖ-BÁ-THẾ

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM, thường hay bị hồi hộp choáng váng xây xẩm mệt lả, ngất xỉu, hay mệt bất thường, về đêm thường bị mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh, nên dùng thuốc :
BỔ TIM Quãng An Hòa — Để trị Tim An Thần
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N số 616 ngày 18-12-63
Thận suy mỏi mệt sanh ra bịnh hay đau lưng, đái đêm, bải hoải mỏi mệt, ít ăn ngủ, mất sức, di mộng hượt tinh thận suy nên bồi dưỡng bằng thuốc Bổ Thận :
CƯỜNG THẬN TINH QUẢNG AN HÒA
Có bán ở các tiệm thuốc Bắc, T.ph.h, Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA (169 Lêvăn Duyệt — K.N.số 615 ngày 18-12-63.

THƠ BỐN MÙA

KHI em đến biển tình cao tiếng sóng
nghe mùa xuân buồn úp mặt sau lưng
tay tuổi trẻ run run tìm ảo mộng
chiều lan dần trong ngõ tối bâng khuâng

Thành phố đó nằm trong lòng thắng hạ
ngày ra khơi vùng cát trắng phai màu
tràng thương tuần chờ đổ yên giấc ngủ
ngàn sao lạc loài thấp trắng đêm thâu.

Trời mùa thu An-xuyên buồn im tiếng hát
vòng tay học trò ôm lỏng nắng xuân mơ
trường lớp đó bây giờ là khổ nhục
tôi dìu em về thăm bóng sắc ngày thơ

Nhiều mây trắng chở tình yêu bay mất
tay vụng về không sưởi ấm em ngoan
vào cuối năm tháng ngày rơi chồng chất
xin cái dầu nghe tiếng vỡ con tim.

HOÀI-DIỄM-TỪ
(HOÀI-LINH-GIANG)

NHẬN ĐỊNH

Thơ Hoài Diễm Từ nhẹ và êm, nhưng tình cảm thiếu chân thành, lối dùng chữ còn nhiều ngượng ngập bỡ ngỡ. Nếu tránh được những chữ sáo, tối nghĩa, nếu rung động chân thành, có lẽ thơ Hoài Diễm Từ sẽ khá hơn nhiều.

HÀ TRẦN

PHỤ NỮ với Sắc đẹp

của Bác-sĩ NGUYỄN-NGỌC-BẢY

Phương pháp gìn giữ VÀ TRANG ĐIỂM MẮT

MẮT LÉ (MẮT LÁC)

Mắt lé là một tật không phải là một bệnh. Người bị mắt lé không có con mắt thẳng mà thường lệch qua một bên. Nguyên nhân chính của tật mắt lé là những bắp thịt vận động của nhởn cầu bị hư hại và co rút. Muốn hiểu rõ hiện tượng này, ta cần phải biết qua về cấu tạo hình thể của những cơ thuộc phần vận động của mắt. Mắt hay nhãn cầu vận động dễ dàng nhờ một hệ thống bắp thịt gồm có sáu cơ.

— Cơ thẳng trên còn được gọi là Cơ hách dịch có nhiệm vụ kéo mắt lên trời

— Cơ thẳng dưới còn được gọi là Cơ nhún nhường đem cái nhìn xuống đất

— Cơ thẳng trong hay là Cơ dịu dàng đem cái nhìn vào trong

— Cơ thẳng ngoài hay là Cơ giận dữ đem cái nhìn ra phía ngoài

Cơ chéo lớn giúp cho mắt xoay tròn theo chiều kim đồng hồ.

Cơ chéo nhỏ giúp cho mắt xoay tròn theo chiều ngược lại

Mắt lé là trường hợp những cơ thẳng ngoài bị nhỏ và ngắn đi mà nguyên do là vì bẩm sinh hoặc tê hệt. Muốn chữa trị rất dễ, Bác sĩ nhãn khoa sẽ mổ mắt, cắt và vá các bắp thịt liên hệ cho dài ra đúng kích thước thường để trả nhãn cầu về vị trí đúng của nó. Công cuộc giải phẫu lâu chừng hai tiếng đồng hồ và bệnh nhân sẽ hoàn toàn khỏi bệnh

MỤT LẸO Ở MẮT (orgelet) : là mụt do vi trùng Staphylocoque gây nên ở mí mắt. Ngay khi mụt vừa ửng đỏ có thể làm cho mụt tan đi bằng cách đắp nước nóng ngày nhiều lần và nhỏ Pomm de Aureomycine Ophtalmique ngày 3 lần Người ta cũng thường chữa bằng cách lấy 1 tép tỏi cắt đôi bôi vào mụt hoặc hơ nóng đũa bếp ép vào mụt cũng cùng một mục đích dùng sát nóng làm tan mụt

Nếu mụt mọc quá lớn mà những phương pháp trên không kết quả thì đành để tự nhiên cho mụt mọc, khi da chín mùi và có mủ lấy kim đã khử trùng châm nhẹ vào mụt rồi nặn ra giữa 2 miếng gòn. Sau đó bôi Pommade AUREOMYCINE ophtalmique. Thường mụt lẹo đã khỏi rồi lâu lâu lại trổ mụt khác Muốn trị dứt nên đến ngay Bác sĩ xin mổ mí mắt và nạo cho sạch hết mũ. Nên lựa chọn những Bác sĩ nhãn khoa danh tiếng kẻo có thể để lại thẹo trên mí mắt

MẮT QUÁNG GÀ : là mắt có nhiều tế bào nón là những tế bào chỉ dùng để trông nơi ánh sáng tỏ mà thiếu tế bào que là những tế bào dùng để trông nơi ánh sáng mờ : vì thế người bị bịnh quáng gà lúc chiều tối không nhìn rõ mọi vật Nên ăn nhiều cà rốt, đu đủ, cà chua là những thức ăn có nhiều sinh tố A và uống thêm Arovit hoặc Dohyfral A và đi khám Bác sĩ.

MẮT NGỨA, MẮT ĐỎ : có thể là do không chịu được khói thuốc vì thức đêm nhiều, vì làm việc dưới ánh sáng quá chói hoặc vì uống nhiều rượu, cũng có thể là vì đau mắt.

Nên tránh các nguyên nhân kể trên, rửa mắt ngày 2 lần bằng Optic Optraex. Nhỏ mắt bằng các thứ thuốc nhỏ mắt như Neocortee Collyre, Aphtazol, Pommade Terramycine Ophtalmique ; nếu là đau mắt hột thì phải nhỏ bằng Pommade Auréomycine Ophtalmique, nếu đau nặng phải đến Bác sĩ nhãn khoa xin đánh mắt.

MẮT SƯNG : có thể là do mệt mỏi, thức đêm nhiều, khóc nhiều, đôi khi vì sự trục trặc của nội hạch hoặc tuyến giáp trạng, cũng có thể là bịnh tim hoặc thận, cũng có thể là da xung quanh mí mắt bị dão ra hoặc dưới da thừa chất nước (xem bài da nhờn).

Nếu vì nguyên nhân nội thương thì phải nhờ bác sĩ chữa trị, nếu vì mệt mỏi hay thức đêm nhiều thì phải nghỉ ngơi và ngủ cho đầy đủ Ngoài ra có thể tạm chữa trị như sau

Rửa mắt bằng nước sôi để ấm ấm có pha 15 giọt nước suối (Eau de vie). Đắp mắt bằng khăn mặt hoặc gòn thấm nước nóng có pha 3 muỗng xúp muối trong một lít nước. Còn phải thấm nước luôn cho nóng rồi áp lên mắt Cũng có thể lấy khoai áy sống gọt vỏ rồi dầm nát bọc vào 1 miếng gạc và đắp lên mắt

Có thể uống thêm nước dưa chuột (để cả vỏ ép lấy nước) liên tiếp trong nhiều ngày.

Đôi khi da mặt dão ra một lớp mỡ đọng ở dưới da làm thành 1 túi nước dưới mắt. Trường hợp này cũng có thể chữa như trên hoặc đắp Ban Hamamellis hâm nóng. Trên thị trường có bán một loại mặt nạ gọi là Masque bleu để dùng trong trường hợp này

Mỗi ngày nên lấy ngón tay vuốt nhẹ vẽ thành hình tròn xung quanh mắt sau khi đã bôi một chút kem nhờn

Tất cả những phương pháp trên chỉ là tạm thời, muốn cho mắt hầu túi nước dưới mắt trong trường hợp da bị dão chỉ có một cách tốt nhất là giải phẫu. Bác sĩ giải phẫu sẽ tùy trường hợp cắt theo dọc mí mắt trên hoặc mí mắt dưới 2 đường dài thành hình trăng lưỡi liềm, bỏ lớp mỡ dư ở bên dưới da rồi khâu 2 mép lại.

(Xem tiếp trang phụ nữ kỳ tới)

SAU KHI BIẾT CHẮC ĐÃ THỌ THAI,
Quí Bà muốn :
• Sanh mau. Không đau bụng.
• Tránh được tiểu sản.
• Sanh con dễ nuôi.
• Sức khỏe dồi dào.
• Giữ mãi sắc đẹp ...
Quí Bà nên uống BẢO MẪU
DƯỠNG THAI HOÀN

ĐẺ KHÔNG ĐAU
CON MAU LỚN
Nhà thuốc Đông y VÕ-VĂN-VÂN
201-211, Ng Thái Học
28$50
Đ.d.: VÕ-V-THIỀM. SAIGON
KN số 867-17-1-64

Cơ thể bải hoải, thận yếu — Hay đái đêm, nhức đầu mệt mỏi, đau lưng Di Mộng hượt tinh, sinh-lực suy kém, dùng thuốc bổ thận Thận Trung Bửu LA-VĂN LINH
Các chứng bịnh Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại, oải gân, di đứng khó khăn ngoài da tê lạnh tê đầu ngón tay ngón chơn, tê rần nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi Già cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng Phong thấp nên dùng thuốc
HOÀN KIỆN ĐƠN La Vạn Linh
2 loại : hoàn mật và ngâm rượu (có để bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát-hành: số 532, Đồng Khánh, CHOLON. K.N. số 605.608N18-12-63

Khoa Học Huyền Bí

KHO TÀNG TRONG GIẤC MỘNG

Sưu tầm của SƠN-NAM

(TIẾP THEO)

Bàn tay của bà lão cứ đưa tới đưa lui để che mặt. Bỗng dưng như bà ta muốn xô tận một Hai Kiểm. Bếp lửa cháy lách tách. Bên ngoài, mưa sắp tạnh nhưng gió thổi mạnh, khiến mái tóc bà ta bay phất phơ... Để chấm dứt cuộc gặp gỡ đáng sợ này, Hai Kiểm lên tiếng :

— Thưa bà, tôi sẵn sức mấy nấm mồ hoang vì đó là bổn phận làm người. Xin bà đừng lấy đó làm việc quan trọng. Nếu gặp nấm mồ hoang của kẻ khác, bất luận nghèo giàu, già trẻ, đều là mộ của kẻ thù đi nữa, tôi cũng làm phận sự để mong hưởng phúc về sau.

Bà lão nói gắt :

— Ngươi muốn giảng đạo cho ta nghe hả ? Ta nói thẳng như vầy Từ lâu, ta mến ngươi, muốn đền ơn cho ngươi một kho tàng để ngươi sống đầy đủ lúc về già. Ta khiến cho ngươi hóa ra điên điên khùng khùng, suốt ngày mong guốc dép của thiên hạ để mò... làm dấu hiệu. Ngày đó sắp tới. Tiếc thay, ngươi là kẻ hơi tham lam nên ta muốn đày đọa ngươi chừng vài tháng nữa.

Hai Kiểm sửng sốt :

— Tôi tham lam hồi nào ? Tôi trộm cắp guốc dép của thiên hạ à ? Như bà đã nói, tật ấy do bà gây ra cho tôi, tôi chỉ là nạn nhân.

— Ngươi đừng chối cãi. Khi ra ngoài mộ, ngươi và đứa con trai ta đều rình thấy cục ngọc rắn. Hai người đánh nhau. Có phải người muốn đoạt viên ngọc ấy không ? Ngoài ra, dường như ngươi bỏ nghĩ cho rằng gần nấm mộ ta có chôn vàng bạc. Đó là vàng bạc của ta, của con ta và chỉ con ta mới được quyền thừa hưởng. Ngươi là đồ tham lam. Bây giờ, con trai ta đã theo ta về âm cảnh. Kho tàng đó... không phải chôn ở đó. Nó ở nơi này. Ngươi lại gần ta, ta nói riêng cho ngươi nghe.

Hai Kiểm tuy tham vàng bạc nhưng vẫn sợ người khuất mặt. Bà lão tiến lại gần lão Mùi hôi tanh bay nồng nực. Lão nhắm mắt, kêu la á ở. Giọng bà ta thì thầm rồi im bặt...

X
X X

Trời vừa hừng sáng. Hai Kiểm bừng mắt mới hiểu rằng mình đã ngủ một giấc quá trưa. Nắng chói vào lò gạch, mấy con dơi bay sập sập, ẩn trốn vô hốc, đeo tòn ten, động đầu xuống kêu chét chéc như mía mai xâu chuỗi guốc dép của lão. Từ phía sông cái lớn, chiếc đò máy sang rền, chạy ngang qua. Lão lẩm bẩm :

— Gần 10 giờ rồi.

Lão ngồi dậy, hút thuốc, ôn lại trí nhớ. Những chuyện xảy trong đêm vừa qua thật là mơ hồ, khó phân biệt đâu là thiệt, đâu là giả ! Mẹ của hội đồng Tâm mách bảo vị trí một kho tàng. Lão nhớ kỹ : lúc đó, lão ngồi tỉnh táo chớ không phải nằm chiêm bao. Lão vừa đi chợ Gò Quao về, mua rượu. Hai chai rượu còn cầm sờ sờ đó. Lão nhớ đến mùi hôi tanh nồng nực. Dường như bà lão nọ đã tát tai, khiến lão mê man. Sau đó, bà ta và hội đồng Tâm mất dạng trong cõi âm.

— Cứ mang xâu guốc trong mình để làm dấu hiệu. Đi thẳng về phía sông Trèm Trẹm. Ban đêm, đừng ngủ bờ bụi. Hãy tìm nhà mà xin tá túc,... Khi nào xâu guốc mất thì biết rõ chỗ chôn vàng.

Lão cương quyết lên đường vì hai lý do : muốn cho đời sống được thảnh thơi, khi gặp kho tàng ; muốn từ giã cái lò gạch ma quái vì... quỉ đã lộng. Nếu làm trái ý bà lão, chắc lão sẽ mang bệnh mà chết Hơn nữa, hội đồng Tâm đã chết bất đắc kỳ tử Con cháu của ông ta sẽ nhờ quan làng điều tra tận nguồn cơn. Linh mà tà có thể đến lò gạch, bắt lão.

Lão mang xâu guốc vào mình rồi xách gậy, đội nón lá. Còn bộ quần áo rách, lão để lại, lão không màng đếm xỉa tới mớ chén đũa.

— Mình để đó cho thiên hạ đừng nghi ngờ. Nếu quan làng đến tìm, họ tin rằng mình chưa rời lò gạch.

Bắt đầu, lão đi bộ men theo bờ sông Cái Lớn, theo hướng chợ Xẻo Rô. Dân chúng hai bên đường kéo nhau ra trước cửa, bàn tán:

— Ông già điên bắt con nít. Ông mang guốc nhiều quá.

Hai Kiểm giựt mình : Đã trốn mà còn mang guốc theo tức là làm dấu hiệu, chẳng khác nào kẻ đang trốn, ngồi trong lùm cây mà nói vọng ra : «Lạy ông con ở bụi này, con là Hai Kiểm !» Lão ngồi xuống, hút thuốc mở chiếc nóp ra, dấu trọn xâu guốc vào trong rồi quấn chiếc nóp, quảy sau lưng.

Nhưng đi bộ mãi sanh chán. Lão Hai Kiểm đến mé sông ngồi chờ đợt quá giang. Lão phân vân quá. Chợ đợi muốn nếu ?? đây đến nơi chôn dấu kho vàng theo lời chỉ dẫn của người mẹ hội đồng Tâm, lão phải theo hướng nào, gọi xuồng của ai ?

Một chiếc xuồng bơi chậm chạp ngang mặt lão. Người bơi dưới xuồng nói với hai người bạn đang nằm

— Mệt quá. Tụi bây nằm hoài vậy ? Đứa nào khoẻ thì tiếp tay với tao ?

Bọn người kia nói :

— Tụi tôi vào sanh ra tử nên cần dưỡng sức Kia ! Tiến bờ, có người đang rình.

Nghe qua, lão Hai Kiểm đoán chừng : nếu không là kẻ đầu trộm đuôi cướp thì bọn dưới xuồng cũng rành cờ nghệ. Lão nép mình bên gốc cây nhưng trễ quá rồi ! Tên bơi xuồng quát to

— Ông già kia ! Muốn cái gì ? Tại sao không làm ăn như thiên hạ ?

(CÒN NỮA)

Tâm sự BỐN PHƯƠNG

THỦY-DƯƠNG phụ trách

Đã có cảm tình sao nàng còn dè dặt ?

EM TRẦN V PH — Ngần ngại mãi đến hôm nay em mới viết được thơ gởi đến chị. Mong nhờ chị giải thích hộ em « Câu chuyện lòng » như sau.

Nguyên độ chừng một năm nhân dịp tình cờ em có làm quen với 1 cô bạn cùng xóm sau vài câu chuyện xã giao, B hình như có cảm tình đặc biệt với em. Thấm thoát thời gian qua, tình cảm của B đối với em có tính cách « đặc biệt » thỉnh thoảng chúng em có đi dạo phố hứng mát. M t hôm, em tỏ tình với B nhưng B chỉ mỉm cười, và lại từ chối lời là gia đình của B rất dễ và bình dân nếu em muốn tính chuyện hôn nhân thì em nhờ người mai mối.

Thời gian trôi qua, câu chuyện tâm tình của chúng em vẫn đẹp và mộng mơ. Nhưng rồi vì có thành kiến bất đồng, và cử chỉ tò mò của B nhiều lúc em không chịu được, nên dần dần em xa lánh nàng, và tình cảm của em cũng dứt đoạn dần, nên B hình như giận và ghét độc em vậy B làm như mất bình tĩnh, mỗi khi gặp em, B làm như bối rối bỏ chạy, lắm khi B lại lặng nhìn em, nhiều lúc lại tò mò về đời tư của em. Thưa chị trước cử chỉ và hành động của B, em mong nhờ chị giải thích dùm em ?

Và hiện nay em lại quen với một cô bạn nữa tên M, sau vài lần gặp gỡ và trò chuyện thân mật, một hôm em tỏ tình cùng M, nhưng M chỉ mỉm cười. Thời gian qua chúng em vẫn tiếp tục giao du thân thiện nhưng em không dả động về vấn đề tình cảm mà chỉ nói chuyện tào lao, nhiều lần M đi làm về đều có ý đi ngang qua nhà em, mỗi lần gặp em M có cử chỉ vui mừng khôn tả.

Trong câu chuyện M tỏ cách xưng hô thân thiết nhưng trên thơ từ và hình ảnh M, lại để dặt gọi em bằng thứ và coi mình chỉ là bạn mến của em thôi.

Em mong nhờ chị giải thích dùm em cử chỉ cùng hành động của M có phải thành thực yêu em không ?

Đáp : Thái độ cô B, dù ghét dù yêu hay giận hờn, oán hận... có lẽ em cũng chẳng cần phải băn khoăn ; bởi em đã quyết định xa nàng vì ý kiến bất đồng. Đã không muốn đi chung một con đường em quay đi thì quay hẳn cho rồi đừng dùng dằng mà vẫn không đi tới đâu, chỉ thêm phiền phức cho cả đôi bên mà thôi.

Cô M tuy có nhiều cảm tình với em nhưng chỉ thành thật trong lời nói và dè dặt trên địa hạt thơ từ hình ảnh. Thế là phải lắm Lời nói có thể bay đi, không còn tang chứng, nhưng bút tích thì còn lại mãi mãi Người con gái dù sao cũng ở vào thế thụ động. Nàng yêu em nhưng phải chờ em bước tới trước Mặc dù em đã tỏ tình, nhưng tỏ tình đơn sơ giữa đôi bạn trẻ chưa phải là một dấu hiệu giao kết lâu dài, rất có thể một ngày kia em cảm thấy đôi bên không hợp tánh ý nhau em sẽ rút lui (như trường hợp đối với cô B) Người con gái khôn ngoan, thận trọng tất nhiên phải cư xử dè dặt như cô M vậy Họ phải đề phòng một hậu quả không tốt đẹp : như quan niệm khác biệt của đôi bên trong cuộc sống, hoặc gia đình cản trở khiến cho tình yêu nửa chừng dứt đoạn, họ cũng phải đề phòng bất hạnh những lời «ngọt ngào» còn lưu lại trong tay người lúc trước là người lý tưởng lúc sau chỉ là 1 «chàng Tiêu» Chàng Tiêu ấy phẩm hạnh đứng đắn thì không sao, lỡ gặp phải anh chàng không có tư cách hay kém lương thiện có thể dùng những bức thư tình dè bắt bí, làm tiền, hay rêu rao bôi nhọ người yêu cũ của họ...

Người tốt ở đời cũng có mà người xấu cũng nhiều. Mắt cá với hạt châu nhiều khi lẫn lộn nên sự thận trọng của người con gái trong lúc giao thiệp với bạn trai là cần.

Theo lời thư em viết, có thể nói được rằng M rất có cảm tình với em Và sự dè dặt của nàng không phải là thiếu thiện cảm.

Tìm việc

— Nam sinh nghèo có bằng tú tài, ban B biết đánh máy và kế toán Tìm việc vừa sức hay dạy kèm từ đệ tứ trở xuống. Xin liên lạc với Nguyễn Phương 223/2 Phan đình Phùng Saigon.

oOo

— Sinh viên Khoa học (tú tài B) sắp tốt nghiệp sư phạm, đứng đắn, tận tâm nhận dạy luyện thi T H Đ. N.C. hay từ đệ tứ trở xuống (đến dạy tại nhà). Xin biên thư cho T. văn Minh, 179/696A đường Bà Hạt, Chợlớn.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiêu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Do TỪ-KHÁNH-PHỤNG phỏng dịch

— 19 —

HỒI THỨ TÁM

Đường lối quanh co

Đàm Ánh là người kiêu ngạo và cũng tay bị thua một thế trong lòng. Em đọc trọn mặt nhìn thằng vào mặt Ngọc Quái Bà Bà có ý muốn tỉ đấu. Nhưng lúc ấy quân hùng lại không quan tâm đến cuộc đấu trí của chú hai người nữa mà chỉ muốn biết Nguyên Thông dùng thuốc gì chữa cho Đàm Anh chóng khỏi đau thế.

"Người trong võ lâm ai mà chả lăn lộn trước mũi đao lưỡi kiếm, cho nên người nào người nấy đều quan tâm nhất là vấn đề sau đây :

Một là vì công lực quyết.

Hai là bảo đao bảo kiếm.

Ba là linh dược chữa thương và tăng thêm công lực.

Ba thứ đó là những thứ mà các người trong võ lâm đều mong chiếm được dù có hy sinh tính mạng cũng bất chấp.

Khi Nguyên Thông lấy linh dược ra, những người ở gần đó đều ngửi thấy 7 mùi thơm kỳ lạ và ngồi sang ai nấy đều cảm thấy dễ chịu vô cùng. Thì ra thuốc đó có 2 người trên thấy Tiết Cửu Thoàn và cây sâu ngọc của Nguyên Thông đã nói lòng thơm ngay. Một là Tinh Nguyên đạo trưởng trong nhóm Võ Đang cứu lão, còn một người nữa là HồiXuân Thủ Dương Thái tuổi xấp xỉ 70 người gầy gò bé nhỏ, đề bộ rất đê. Hai mươi Năm Lược Điện thì Nhân Ý ẩn cư ở Lư Sơn tên trời của lão hiệp đến đến bị người giam hồ quên bằng đi, bây giờ thiên hạ chỉ biết có Hồi Xuân Thủ Dương Thái thôi. Cái lọ dụng thuốc của Nguyên Thông làm bằng ngọc tía hình dáng rất kỳ lạ nên Hồi Xuân thủ vừa trông thấy đã trố mắt nhìn và đang định lên tiếng hỏi. Còn Tinh nguyên đạo trưởng cũng giỏi y lý và cũng được như tiếng Hồi Xuân Thủ, y cũng muốn biết linh dược của Nguyên Thông là thứ thuốc gì mà linh nghiệm đến thế. Nhưng y là đệ tử của phái Võ Đang lại ở trên đất nhà cho nên không tiện ra mặt.

Lúc ấy Dương Thái đã vượt qua mọi người đi tới giữa Đàm Ánh và Ngọc Quái Bà Bà lên tiếng nói :

— Ân Dương Tiên Tử với Đàm Anh hiền hiệp đã đấu đủ trăm hiệp rồi theo đúng như lời hứa thì hai bên đều thủ hòa và xin mời hai vị hãy tạm vào nghỉ ngơi vì tiếu lão còn có một việc rất quan trọng muốn bàn giảo Thâu tiền hiệp.

Ngọc Quái Bà Bà đã thương Đàm Anh cũng là sự bất đắc dĩ chứ có phải bà ta không biết Đàm Anh có 1 người đỡ đầu rất lợi hại đâu. Nhưng đã cưỡi trên lưng hổ bà ta không sao xuống được, không riêng gì bà ta mà tất cả những người của phái Võ Đang cũng vậy, không biết làm thế nào để giải quyết được cục diện này ! cách êm đẹp, sợ thầy Hồi Xuân Thủ nói như thế chính là dịp may để cho bà ta đẹp trận sau hết. nên bà vội tươi cười với Hồi xuân Thủ ! cái rồi đáp :

— Dương đại hiệp có việc, giá xây đâu đám không nhường.

Nói xong, bà ta đưa mắt lườm Đàm Anh 1 cái rồi lui về một bên.

Đàm Anh trông thấy ông già bé nhỏ gầy gò vẻ xấu xí như vậy trong lòng đã khinh thị,nhưng chàng là người rất khôn ngoan và lại biết lợi dụng thời cơ. Bây giờ chàng thấy có người đứng ra nói như vậy, tất nhiên chàng sẽ nhân dịp này rút lui ngay.Nhưng chàng vẫn tỏ vẻ hậm hực lườm lại Ngọc Quái Bà Bà và nói :

— Thế nào cũng có ngày Đàm Anh tôi rửa hận được mối quái hờn.

Nói xong chàng bung hàng đi tới cạnhNguyên Thông.

Sự thực lúc này công lực của chàng đã mạnh hơn trước. đã sức chống chọi với Ngọc Quái Bà Bà mà chàng không tự hay. Bằng không khi nào chàng lại chịu nhịn mà rút lui như thế.

Nguyên Thông thấy trong đám đông có 1 ông già bước ra bảo Ngọc Quái Bà Bà lùi sang một bên và nói là có việc muốn kiếm mình. chàng không hiểu dụng ý của đối phương là ác hay thiện, trong lòng đang thắc mắc thì Dương Thái đã lên tiếng nói :

— Thâu tiền hiệp tìm ơn cho lão phu mượn cái lọ ngọc tía của tiền hiệp.

Nguyên Thông giật mình bụng bảo dạ: Ông già này lại định sinh sự chăng ?

Chàng liền trợn mắt nhìn ông và hỏi lại :

— Có phải tiền sinh thích cái lọ ấy không?

Trong đó Hồi Xuân Thủ chỉ có người cầu ông ta, chứ ông ta chưa bà cần tới ai bao giờ, nhất là giọng nói của Nguyên Thông ở về hàn hậu học rõ ràng mềng ông ta là một tên bất lương nên ông vội vẫ đỡ lời ngay :

— Lệnh tổ Bạch Phát Tiên Ông là võ thần đương thời đối với ai cũng khiêm hòa hết sức, lệnh tôn oai liệt trong nguyên đã được gặp lão hảo mấy lần và là bạn chí thân của lão hàn nữa, chẳng lẽ tiểu hiệp..

Chợt nhận thấy lời nói của mình không được tự chính, chỉ là ở chỗ đông đảo, Dương Thái với ngật lời ngay.

Tuy Nguyên Thông là người rất tốt nhạy, nhưng không lại là người nghĩa hiệp có tính khí nóng nảy lắm khi thấy kẻ chế sự nhất người khác đem ông ra cha ra đứa nói thế, chẳng nói thêm liền mắc tội lấy cái lọ ngọc tía ra trả lời ông già sự nông :

— Dạy lọ ngọc ở trong tay tôi, ông muốn xem thì cứ lại đây mà xem.

Dương Thái đã thấy cô mâu nâng của Nguyên Thông tới nhưng mặt, giọng run run hỏi :

— Tiểu hiệp kiếm ở đâu ra cái lọ này thế ?

Diện Thế Nhân Ý đã cứu tên Nguyên Thông không được tiết lộ việc ấy cho một người nào hay, nên Nguyên Thông thấy Dương Thái hỏi lòng tăng không biết trả lời thế nào.

Đàm Anh nhìn sắc mặt của Nguyên Thông thay đổi luôn luôn biến ngay chẳng có nỗi riêng không thể nói cho ai hay được, chàng đâm tức đối người một vòng đi nghĩ ngợ ra được một kế bảo hộ cho lọ thuốc.

* Lúc này chính là lúc ta rút lui rất tốt *

Chàng quyết định như vậy. liền vận nội công lên tiếng đáp và mặt tuốt mấy bạt mỏ hè ra, tiếp theo đó chàng lại kêu hay một tiếng và nói với Nguyên Thông:

— Không hiểu tại sao tiểu thư đây đâu ác chóng vánh, trong người khó chịu hết sức, không thể Thâm tiền hiệp có vui lòng bỏ tổng độ một quãng đường không ?

Nguyên Thông quay đi lại trông thấy Đàm Anh mặt mũi tái mét, y giật mình hoảng vội đáp:

— Được, Đàm huynh đi trước, tiểu đệ đi sau bộ tổng cho.

Nguyên Thông vừa nói dứt, Đàm Anh đã nhún chân một cái chạy thẳng lên Tiên nhân Độ ở trên nói luôn. Nguyên Thông thấy chàng ta đã đi được bốn năm trượng rồi, không kịp trả lời cho Dương Thái, vội phóng bước theo sau Đàm Anh.

Khinh công của hai người đều luyện tới mức thượng thặng nên chỉ thoáng thấy hai người đã đi được như điện trên chóp núi. Các khách tay cao thủ có mặt tại đó đều kinh ngạc vô cùng.

Hồi Xuân Thủ vội lớn tiếng kêu gọi :

— Thâm tiền hiệp hãy khoan đã, lão hàn có việc này muốn xin thỉnh giáo tiền hiệp.

Nói xong ông ta chân rảo cẳng đuổi theo luôn.

Nguyên Thông làm như không nghe thấy gì hết, cứ tiếp tục cắm đầu chạy theo Đàm Anh, khinh công của Dương Thái cũng cao siêu lắm nhưng cũng thuộc dòng kỳ Nguyên Thông thì sao.

Ngọc Quái Bà Bà, Long bà Dị cái, Tăng Bạt vội một bọn người hiếu kỳ đuổi theo sem.

Sau cùng Tỷ Ấu ĐạoTrưởng chưởng môn của phái Võ Đang và chưởng môn các môn phái cùng Võ Đang trưởng lão cũng phải chạy theo sau để xem có sự gì xảy ra không.

Nói sơ lại, những người đuổi theo mỗi người có một ý nghĩ riêng, nhưng chỉ có Ngọc Quái Bà Bà với Dương Thái là muốn ngăn cản Nguyên Thông với Đàm Anh thôi.

Chỉ trong nháy mắt những người chạy phía trước đã tới Tiên nhân độ rồi. Tiên Nhân độ là một cái khe nứt ở trên Ngọc Trụ phong nhưng hai ngọn nói cách nhau chừng hơn mười trượng phải Võ Đang liền cho cột một sợi giây thừng lớn từ ngọn nói bên này sang đến ngọn nói bên kia để làm cái cầu vượt qua. Bên dưới là thung lũng sương mù quanh năm, bà sâu không thấy đáy, cầu giây có hai dây cũng ở giữa trăng năm gió to thổi đến là sợi giây lắy đưa đi đưa lại ngay biêm bết rồi.

Đàm Anh với Nguyên Thông đi tới rìa nói. Nguyên Thông nói :

— Đàm huynh nên chờ ý hai mặt nhìn thăng hai cánh tay hơi gio lên, bình tĩnh mà qua sẽ không ngại hiểm gì hết.

Đàm Anh vừa cười đáp :

— Không sao, lúc độ vừa đến là đo con đường này mà tới đây chớ

Nguyên Thông nghe nói ngạc nhiên, nhưng đang lúc cấp bách không có thì giờ cho chàng suy nghĩ nên chàng chỉ giục Đàm Anh đi trước để mình đi đoạn hậu. Chờ Đàm Anh sang tới bờ bên kia rồi, chàng lẹ nhẹ cao chim đi tung mình lên không 1 cái là chàng đã đứng ở chỗ cách bờ năm trượng. Công may chàng nhảy cho không đi bước một, vì chàng đứng lên trên sợi giây thừng thì Ngọc Quái Bà Bà với Dương Thái đã đuổi tới đầu giây. Dương Thái cuống lên dậm chân lia lịa lớn tiếng gọi :

— Thâm tiền hiệp, tôi là Hồi Xuân Thủ Dương Thái không có ác ý gì đâu, xin tiểu hiệp dừng chân lại nghe lão phu nói đã.

Tuy giọ nói rất là ôn tồn, nhưng Nguyên Thông vẫn nghe rõ từng tiếng một, nhất là hai chữ Dương Thái nên chàng ngừng chân và nghĩ thầm :

* Chẳng lẽ ý có ăn tinh muốn nói với ta chăng, cũng may lúc này đã chạy khỏi rồi ta còn sợ ý gì nữa *.

Nghĩ vậy chàng quay người lại thì đợt nhiên có 1 luồng gió mạnh từ bên dưới thung lũng bốc lên, chặt đợt luồn quàng giây thừng ở chỗ cách chàng vài Dương Thái hai người. Thế là sợi giây của chàng đứng lại trên không bên dưới ngay, đủ chàng có khinh công tuyệt mức mà không sao mượn sức lấy sức được, vì thế Nguyên Thông rơi ngay xuống thung lũng.

Những người đứng ở bên bìa núi chỉ nghe thấy chàng la lên 1 tiếng rồi thế thảm rồi tiếng thét hãi hùng ấy tắt luôn!

(CÒN NỮA)

— 19 —

CHƯƠNG THỨ XVIII

Củng cố chế độ gia đình trị

Lời nói của Lệ như một mệnh lệnh mà Lệ phải tuyệt đối thi hành, mang hết sức bình sinh ra để làm vừa lòng.

Tương lai, địa vị của Lệ sẽ được đưa đến đâu chưa vào chính quyền thì Ngô Một phần lớn là do Lệ. Bác sĩ Trần Đình leo lên được ghế Bộ trưởng, bà chẳng phải đã vừa ý Lệ, trong việc cương cấp khoái lạc và làm cho Lệ hồi xuân với những mảnh ý được kích thích tối đây ư ? Đại tá Trần vinh hãnh trong trường cũng bằng con đường tình ái với Lệ để nhất phu nhân.

Một số đàn biểu được đắc cử liền tiếp nhẹ khóe vào Quốc Hội, đều là nhờ ơn mưa móc của bà cố vấn đã chiếu cố lòng thương.

Bao nhiêu nhân vật tai to, mặt lớn ngày nay, giữ những chức trước cao sang, phần lớn đều do tay Lệ cất nhắc, đưa lên. Viện Anh tực tớ của chiếc ghế Bộ Trưởng khiến luật sư Lịch quên hết tự ái, liên vì của kẻ trí thức, mà nhẫm mắt tập mặt làm theo lời bà cố vấn.

Dưới mắt Lệ, luật sư Lịch cũng chẳng khác nào thứ gái một đêm đối với khách làng chơi. Lệ không khái khinh thường lợi ngoài mà nàng chỉ xem là trò hoan lạc nhất thời.Không thể là tình nhân vĩnh hằng, luôn mồm bảo dạ, chấp tay cái đầu, bước thứ lui.

Lệ càng biểu hành, oai quyền, đàm nhân vật chính quyền lại càng khấp nấp, lăn cầu ; như một bậy nữ tế trước mặt vị nữ hoàng.

Đến trong cuộc hoan lạc, Lệ cũng chẳng thua thích nàng, không phải vì nàng là một người đàn bà đa tình, mà chỉ vì nàng là bà cố vấn, là đệ nhất phu nhân.

Qua cơn khoái lạc, Lệ nhận người dân ông vén làm để một cách đê hèn, như khi đọc tình chẳng như một miếng đồ chơi chóng chán để đem quăng vào một xó.

Luật sư Lịch thuộc vào hạng đã chơi vợ đi của Lệ, mà không ý thức được thân phận bị rẻ rúng mà trái lại, cho việc phục dịch bà cố vấn là vinh hạnh, rồi tài khoa mình đã được đệ nhất phu nhân mời đi Long Hải, đập công cụ tác giả soạn Luật Gia đình.

Dưới thuyền hạ, mặt trụ văn phòng Cố vấn, nàng tin tưởng ở bộ xép của luật sư Lịch đến tai Lệ. Vẫn rất ghen những sự tiết lộ bí mật chăng quanh mình. Lệ giận dữ ra lệnh cho bọn tay chân tìm cách phá luật sư Lịch, từ đây bị lật vào bọng thù nghịch của bà cố vấn.

Luật sư Lịch bị mất ngay chức trong Hội Phi Luân (Rotary Club) đồng thời bị loại thôi về một vụ tiền lọc, phải cởi áo từ luật sư. Ngoài việc hại danh tiếng và của cải, Luật sư Lịch còn bị mất luôn cả vợ trẻ đẹp, bị em trai bà cố vấn, Trần văn Nhơn cướp.

Đòn thù của Lệ khiến mấy anh chàng có dịp được hầu hạ bà cố vấn không dám ra mặt bênh vực. Ngay cả bậu quá tay đình một khi đã xảy phạm đến đệ nhất phu nhân.

oOo

Mặc dầu anh em bọ Ngô cũng có chế độ riêng cách thanh lọc từng hàng ngũ quản sự và chánh trị, không khí chống đối quyền uy vẫn ngấm ngầm khắp nơi.

Lệ phải khó nhọc giao thiệp cùng những tên viên Mỹ để kiếm tiền, không lên trong đời lượt. Hoa kỳ, và nỗi tiếng là bướng bỉnh, khó lay chuyển nổi.

Trong khi ấy, ở Nam Hàn, vị Tổng thống được Mỹ tận tình ủng hộ, Lý Thừa Văn, bắt buộc phải từ chức, trước áp lực mạnh mẽ của sinh viên và dân chúng nổi lên đã đảo độc tài. Các quốc chung quanh anh em bọ Ngô đang rộn rịp, tăng sáng trong một niềm lo ngại, thế được tin từ Bà lê, vị tướng lưu vong bọ Dương lên tiếng kêu gọi binh sĩ và dân chúng Việt Nam nổi loạn chống chế độ bọ Ngô.

Trước làn sóng bất bình lan khắp các tầng lớp, từ nông thôn đến thành thị, cố vấn chánh trị Ngô Đình Nhu ngoảnh mặt làm ngơ, tiếp tục chương trình đã lên kế hoạch đối phó. Cần cứ vào những tin mật, cũng các cuộc giao thiệp của Lệ. Nhược biết việc hại đoàn có vai giáo quyết tâm đã biết là các giáo sư Michigan sẽ ra bọ bọNgô đi thay đổi thái độ,và đang lên tiếng một bước để đưa lên thế giới định. Ngô Đình Diệm. Tổ chức mật vụ Mỹ cũng đang làm bậu thuẫn cho một đảng phái đối lập, mệnh danh là tự do dân chủ, tập hợp tất cả chính khách và tướng tá muốn tranh quyền bọ Ngô.

Đến khi bọn tướng lãnh đảo chính ra tay, thì Cố vấn chính trị Ngô Đình Nhu đã bị giết ngay trong phòng ngủ, không kịp trối một lời nào cho vợ con, không để lại một di chúc nào cho thân nhân.

Những cuộc thanh toán đẫm máu này đã diễn ra vào giờ phút mà Lệ đang chống đối một ai ? ai vậy thưa ? Người đàn quê, bết luận giản dị và thường thường nhất nhìn thấy sự việc xảy ra, tự hỏi như thế. Nhưng đối với Lệ, sự phản đối chính sách tập trung dân, trong khi mâm phân nổ ở nông thôn hành trướng.

Cuộc bỏ phiếu ở Saigon đành điện đi những tin tức bão động :

Ngày 25 tháng giêng 1959, một đầu lửa ở gần Tây Ninh, có 1.500 trẻ đồng bị phá hủy, do quân bên trong lần nội ra.

— Ngày 3 tháng 2 tin bình ở trại Quang Trung nổi loạn, tiếp đến hàng trăm quân bỏ trốn.

Có bảo viết có thêm : Hệ Ngô không còn làm chủ được tình thế, mặc dầu có 350.000 binh sĩ trong tay.

(CÒN NỮA)

Điển hay tích lạ — NGUYỄN-TỪ-QUANG biên khảo

HỒ THAN THỞ ĐÀ-LẠT

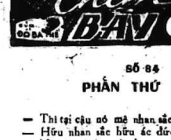
(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Một thi sĩ cảm thương xót cho cảnh ngộ của đôi trai tài gái sắc trong trinh, nên diễn thành một bài trường ca như sau :

Nhớ thuở ấy lòng đưa khăn siết,
Ngó non sông đâu Việt lầm than...
Cảnh bấy : nước loạn, nhà tan
Giặc Thanh dấy nên tan bướng cầu bờ,
Rửa hận nước phất cờ vung kiếm,
Gặp nàng Kỳ Nữ họ Nguyễn Quang Trung
Ra tay ngang dọc vẫy vùng,
Thà dân chịu đựt trời chung phen nầy ?
H.ch chiêu hiền đã đạy rộn rực
Trống mộ quân tập kích quân thù,
Một phen giành lại cõi bờ,
Một phen đựng lại cơ đồ nhà Nam.
Hoàng Tùng vốn là trang anh tuấn.
Quyết ra đi rửa hận non sông
Tâm than coi tựa lông hồng,
Mong sao một tiếng anh hùng còn ghi
Thâm một nỗi biệt ly các cô,
Chàng Mai Nương dám nỡ nhe tay ?
Ra đi ngàn dặm nước mây,
Biết đâu chẳn lại tỏ ngày thấy nhau ?
Chàng lên ngựa lòng đau khôn tả,
Nàng héo hon tức dạ khôn khuây.
Hết nhìn nhau lại cầm tay,

Hỏi khuyên thiêng thấu nỗi nầy cho chăng ?
Nàng thêm thẹn hoa vàng gặp lại,
Suối Dịu Hiền sẽ lại cùng nhau,
Chân tơ kẻ tóc gắn dài.
Bên rừng Kỳ Nữ đôi câu tạ từ.
Nào ai ngờ sớm xót ra nỗi ấy,
Luống e chàng ấy nấy khóc người.
Chiến trường biển áo xa xôi,
Chờ trình tin tức có vợi nơi chăng ?
Càng canh cánh bên lòng thắc mắc
Thà nên tàn gặt phải thường tình,
Cho thiên chỉ chỉ linh sinh,
Diệt thù thôa nguyện tâm tình nước non.
Bên giòng nước, Mai nương lên bước
Từ tình xương, rảo trước bóng chàng.
Đoái nhìn rừng thẳm mênh mang
Thâm nghe giòng suối thì than nào nh...
Rồi một phút như mê như tỉnh,
Gọi Hoàng Tùng lạnh lánh xa đưa.
Gọi rồi đôi mắt lệ mờ,
Tấm thân gieo nặng dưới hồ nước sâu.
Bông gió thâm- mưa- sầu đến đập,
Khắp nơi đồi - chim chóc, muông than
Hoa rừng trân lệ chứa chan;
Đất Trời như cũng cảm thương nào tình
Chàng thất thiu đinh ninh lần tới
Tìm tình nương chân nơi mất mỏ.
Mênh mông hồ rộng, rước lè đó tr...
Đôi hàng lệ : • Mai nương ơi hỡi !
Vì đâu mà chìm xuống xa chơi ?
Âu dương cách biệt đôi nơi,
Lạ sầu như nước xanh trời lồng lờ.
Khôn thiêng em hãy đợi chờ.
Mặt hồ Than Thở hãy giờ là đây
Mai Nương nàng hỡi có hay ?•

TIỂU THUYẾT THỜI ĐẠI



SỐ 84

PHẦN THỨ BA

— Thì tại cậu nó mê nhan sắc con mẹ quá mà !

— Hữu nhan sắc hữu ác đức...

— Mà nó có đẹp gì cho cam. Chỉ nhờ nước da trắng thôi chớ cái miệng vô duyên ấy ai mà chịu được.

So với em thì nó chỉ đáng xách giày. Em đã đẹp lại phúc hậu hiền từ mấy ai bì kịp.

— Chị khéo khen thôi !

— Thật vậy. Nào phải chị khen xã giao đâu mà em trách. Nhà chị vô phúc khiến cho quí nhập gia đình. Nhưng bây giờ đến nước nầy em đành liệu cách nào cho chị biết với.

— Còn định gì nữa chị. Chẳng nó chỉ mong cậu Xã nằm liệt giường, liệt chiếu để chúng nhập cuộc. Tôi chắc với chị bây giờ cụ nội đã đang ôm nhau ở Cái Khế mà nói những ăn tình. Tội nghiệp cậu Xã Út nằm nhà thương có biết chi việc nhà việc cửa ...

— Đấy, để nó nói với chị nào là tháo khang chi thế ... Mà sao em biết chúng nó có nhà ở Cái-khế chớ ? Trời ơi, Bảy ơi, sao chuyện gì em cũng biết cả mà không nói cho chị hay cùng ?

Làm sao em giúp gia đình chị khỏi nhục mặt được kia !

Bà Xã Thoại thở dài. Rồi như nhớ đến việc gì, bà Xã bước ra ngoài sân nhìn quanh nhà vơ vẩn rồi trở vào nhà, ngồi xé lại gần thêm Bảy Giỏi nói thực nhỏ :

— ...Cha chuyện chú Bảy định đi Huế, đi Chàm đã có tin tức ngày khởi hành chưa ?

Em định ngày nào lên từ giã thằng ? Nghe Hai Đặng nói chị không biểu ất giáp gì cả. Thật là khổ cho kẻ nịu đất như chị.., Chị còn lo ông Xã nhà biết chuyện bí mật của mấy người hoạt động rồi trong chén rượu chung trà đại lợi, thằng cha hương quản Chữ bật thốp lời ta thì còn gì tánh mạng mấy bà con mình...

Nhìn thấy Bảy không trả lời bà Xã tiếp theo :

— Em đừng ngại chuyện nhà nữa. Tiền nong cho chú nó để lo việc nước cứ chị lo sẵn rồi. Chị đã bán lúa cậu xã Út nó, gom lại được hơn mười ngàn còn cất đây. Em đi Saigon thì chị đưa cho em.

Mình đại gì đề của cho con đi đó cho trai ăn, em hả !

*

Cô ngoài sông cái đớp mồi quậy nước thật mạnh kịp kịt tiếng chèo nhịp nhàng của ghe thương hồ. Tiếng hò trên sông vẳng à ơ kéo dài :

A... ơ...
Con cá thìa thìa tàu cần cẩ long công
Làm trai lấy gái có chồng à...ơ....
Đêm lo ngày sợ à...ơ phập phòng là gan ơ...ơ....

Bà Xã nói trọn nửa soạn ghe thẳ theo của nước mới rộng để về Rạch Rít.

Thằm Bảy đưa bàn xuống tận mũi ghe mà vẫn còn bịn rịn. Bà Xã nhỏ nhe bảo người em nuôi :

— Thôi chị về em à. Muốn việc chị nhờ em đề tâm trí vào cho. Làm sao gia đình miễn chị đừng bị nhục với làng nước thôi.

Cái bóng đèn của chiếc ghe hầu đã xa bến, dần dần chìm hẳn vào màn đêm xám xịt ở vàm sông. Tiếng mái chèo bì bõm xa đã trong đêm tịch mịch. Thằm Bảy Giỏi vẫn còn thơ thẩn bên đầu rào. Hoa đủ lý tỏa hương thơm ngát ngào trong sân rộng. Một cơn gió thoảng qua, hơi hương càng đậm đà thêm. Lòng người thiếu phụ như rực nhớ nỗi niềm nhớ chồng xa xứ.

Thằm Bảy sẽ sượng tìm chùm hoa giấu mình trong đám lá xanh đón mà lòng ngẩn ngơ...ngại không biết chồng mình giờ phút này đang ở nơi nào, có cùng chung một nhịp cầm thông với mình hay đang lo sợ lẫn lút tránh dân chó sói.

Một tiếng động nhẹ, thực nhẹ làm cho thằm tỉnh hồn. Thằm nhìn quanh tìm kiếm. Bước chân càng gần, thằm Bảy càng lo lắng. Nhìn rõ bóng của Hai Đặng, thằm Bảy mới hoàn hồn...

— Thằm chưa ngủ à. Bà Xã về lúc chưa ? Tôi chờ mãi đến giờ này mới đám lên đây.

— Anh Hai tìm tôi có chuyện gì không ?

— Không có chuyện gì gấp. Tôi cho thiếm biết chừng 10 ngày nữa tôi sẽ trở lên Saigon bến đưa. Nhưa đáp này tôi sẽ tìm thăm mấy người trên đó.

Hôm nay đến nay đi, Thằm đừng tìm tôi. Ngày lên đường tôi sẽ tìm cách gặp thằm. Xem chừng thằng hương quản Chữ không thật tâm giúp mình đâu. Buổi đầu nó còn nói theo phe mình chớ đến thời kỳ người liệt nó sẽ trở cờ theo quan thầy của nó.

Thằm nhớ cất giọng nói nửa đùa nửa thật khi nó nhậu rượu mà tôi nổi ruột, nhưng không biết chồng trả bằng cách nào hơn, đành ngồi lặng thinh. Chịu nghe lời cl.âm chọc.

Tội lạy Trời, lạy Phật Cửu Huyền Thất Tổ phù hộ bà con mình tai qua nạn khỏi. Tai tươi ách nước ai khỏe tu thì được độ !

*

Mùa gái bắt đầu nhộn nhịp khi lúa sạ đã đỏ đuôi.

Trên giòng Hậu giang xuống ba lá, ghe cửi, tam bản thả lênh bềnh theo con nước lớn lên miệt lúa sạ tấp nập như ngày hội.

Một vài khúc sông con gặt gặp nước ngược dậu xuống lại bên bải hay vịnh lờ có tàng cây mắt để nấu cơm và nghỉ ngơi chờ nước lớn nổi tiếp tục cuộc hành trình.

Đàn xuống một vài trái chiếc đậu nghẹt cả những con sông nhỏ hoặc vàm rạch ở hai vùng canh tác lúa sạ.

Năm nay trúng mùa nên con gái ở tận Trà-Vinh, Vĩnh Long, Sa-đéc Bạc-Liêu Sóc trăng, Cần thơ không bọn mà gặp nhau từ vàm Thốt nốt đến tận Vĩnh Tre đề rồi chia thành nhóm nhỏ vào xóm mướn ở các điền lớn.

Lác nghỉ ngơi, một vài xuống nhỏ thường bơi lẫn trong đám con gặt tìm lại những người bạn năm ngoái.

Hỏi gặp nhau lại trong buổi cơm chiều, hàn huyên tâm sự sau một năm trời xa cách. Người trai năm xưa, tiếng bà ngợi xới, năm nay đã tách riêng ra ở trên chiếc xuồng bà lế trước mũi là người con gái đã đối đáp lại suốt mùa gặt ở điền ông Trưởng Tiền, điền Cả Chuẩn, điền Phán Nhơn ...

Người dân bà cần dặm bơi, thả lơi mái đề vui đùa với dòng con mọn đang cười ngặt ngẽo.

Ruộng lúa sạ hai kỳ lính nầy là chỗ hẹn hò của trai thanh nước ngọt với gái đẫm vùng nước mặn xa xôi.

Và năm nào, cũng như năm nào nhiều cặp trai gái được thành lập gia đình qua câu hò dập lửa, hoặc lời hát giao tình buổi gặt đàn công.

*

Lời bì Xí đận đà vẫn còn vang vẳng bên tai thằm Bảy. Tiếng nhắc nhở của Hai Đặng vọng lại trong lòng thằm, người đàn bà yêu chồng và đặt bao niều nỗi niềm thương nhớ vào kẻ trượng phu.

Thằm Bảy thao thức suốt canh dài chưa chợp mắt, tiếng động của mái dầm, bì bõm xuống nước ở vàm Rạch Ngược làm cho thằm tỉnh người. Chị Hoà thức giấc từ lâu, hầm lại nồi xôi bắn, trà cá kho và các thức ăn. Chị đến bên cạnh thằm Bảy :

— Bà thức dậy ăn chén cơm cho ấm ruột. Suốt đêm cẻ không ngủ chắc mệt lắm !

— Ngoài thằm người ta làm gì mà rộn rịp quế vậy em ?

— Xuống coi gặt từ miệt dưới lên đó cô. Mỗi năm cô họ đến là sắp Tết rồi. Năm nay lúa trúng họ sẽ về bẻ hát suốt mùa, buôn bán chắc cũng được thịnh vượng. Chẳng bì năm rồi ruộng gò, thất quá ;

Thằm Bảy Giỏi lặng lẽ nghe ra ngoài sân tứa mặt tỉ vào ăn cơm sáng với chị Hoà và hai con.

Suốt bữa ăn thằm không thốt lời. Thỉnh thoảng nhìn hai con rồi nhìn chị Hòa thở dài. Thằm nuốt không trôi chén cơm thứ hai, phải chan canh lùa mau cho khỏi nghẹn.

Tháng Nhuờăng, tháng Nhịn uống xong gáo nước đã cập sách lũi ra đường đông xuống trường học.

(CÒN NỮA)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TIN VẮN TRONG NƯỚC

Sinh viên (?) con ông chấu cha đi bịp, xộ khám

ĐÔ THÀNH. — Vào lúc 9 giờ sáng 16-10, nhân viên Cảnh Sát gi lại tối hiệu ly cước, 1 tên hợp quốc tế tên là Nguyễn văn Giảng 24 tuổi sinh tiền,(?) nhà ở đường Trần nhật Tôn Chợlớn. Theo người hiền chuyện cho hay thì tên Giảng là chân 1 ông Bác sĩ nọ, tên này tới nhà bà Bùi Lý Thu hiện 53 đường Trần khắc Chân, để dạy con bà Thu học, tên Giảng trộn tìm ngân phiếu 6 ngàn đồng của bà Thu rồi mạo chữ ký tới ngân hàng lãnh tiền. Trong lúc đó thì Giảng qua chơi nhà ông Trần văn Thiêm, nhà ở kế cận bà Thu, thấy một thanh niên tên Trần nhật Nơi 18 tuổi, nhà ở Bến Vân Đồn, tên Giảng tự xưng với anh Nơi là giáo sư dạy ở 1 trường công an, anh Nơi liền cho biết sắp đi thi tú tài, nhờ tên Giảng giúp đỡ. tên này bảo muốn đỡ thì đưa cho y 6 ngàn đồng, y sẽ chăm cho đậu. Nhưng khi anh Nơi đi thi tú tài thì bị rớt, đến đòi tiền lại thì tên Giảng khất quanh. Ngoài ra tên Giảng tự xưng với bà Nguyễn thị Năm giáo học nhà ở đường Nhật Tảo, y tên là Trần văn Vinh kỳ sư nhà Khí tượng quen biết nhiều ông lớn. Bà Năm nhờ tên này giúp cho con bà vào học ở trường công, tên Giảng nhận lời lấy 3 ngàn đồng rồi sau bỏ trốn. Những người bị gạt tới hỏi trình nhà chức trách, tên Giảng bị bắt giải tòa.

Khám phá Tổ chức trộm xe gắn máy

ĐÔ THÀNH. — Đã 1 tháng nay, bọn trộm xe gắn máy, xe Vespa và xe đạp quá lộng hành, xe đi trước cửa nhà, có khóa hai lần, nhưng 1 lát sau ra lấy xe đi, thì xe đã biến mất, nội trong 1 tháng 9-64 tới trên 300 người mất trộm xe gắn máy, xe đạp, xe vespa, những người mất của chỉ còn nước đi có bót.

Nhân dân An Ninh mà cược điều tra, sau nhiều ngày theo dõi, biết được các nhà của tên Tiêu bốc Lý 22 tuổi, (Hai kiều nhập tịch) làm nghề thợ máy, ở đường Minh Phụng Cholon, là sào huyệt của bọn trộm xe gắn máy.

Chiều 15-10 nhân viên Cảnh Sát liền tới nơi bắt tên Hoa kiều Tiêu bốc Lý sết nhà tên này tịch thâu 3 xe gắn máy, 1 xe vélo solex, 2 xe vespa và 1 xe máy đầu, người ra người ta thấy 1 số đồ phụ tùng các loại xe, tên này đã thảo rời bỏ máy ra, tới 30 chiếc Hiếu đem giá mọc cả ngàn chiếc của nhiều tiệm đồ nguội gần đây trong đó thành. Tiến hành cược điều tra tên này khai thêm ra 1 đồng lõa Nguyễn văn Bé tự Joze 27 tuổi, thợ máy nhà ở đường Nguyễn Hoàng. Cả hai tên bị giải tòa để điều tra.

tiếp theo 5 trang 1

sự sợ hơ của nhân viên áp giải, y vùng bỏ chạy toan tìm đường trốn vào vùng VC rồi thoát thân, nhưng lính bị nhân viên áp giải nổ súng thị uy và vượt theo vậy bắt được trói thúc kẻ giải về quận đường... Nhưng ngay tối hôm đó không hiểu nguyên nhân nào tên cường bào lại đã vượt ngục trốn thoát một cách dễ dàng. Hiện chính quyền sở tại đang cho truy nã tên N. gắt gao.

Nhân dân nói An Hiệp đánh đến bỏ rằng ; — Tại sao tên N. trốn thoát được ? Phải chăng có bàn tay bí mật nào đã thả tên N — Ai chịu trách nhiệm việc canh giữ tên N ? Quận Vụ thị trấn hay Chi Cảnh Sát Hàn Long ? Người ta cũng được biết rằng số đi nuôi tại xã An hiệp là của một « ông Bự » có quận Hàm long giao cho tên N. trông coi và chính tên N. có phải một Nghĩa quân tên Ch. ăn lương của chính phủ chăn bậy đi nữa.

Vụ vượt ngục của tên N. còn nhiều bí ẩn, chúng tôi hiện đang theo dõi. (H.C)

tiếp theo 6 trang 1

giá nhập cảng vì tiền khó lấy tiền về kịp đóng vào tiếng.

Đề nghị hợp lý nầy đã được ông Tổng Giám Đốc Ngân Khố Quốc Gia và Ngân hàng Quốc gia Việt Nam đồng ý và chấp thuận. Kể từ nhu nay, một tiếu ban gồm có đại diện của BaKinh tế, Tổng Nha Quan Thuế, Phân Bộ 2 và Nghiệp đoàn nhà máy làm đinh sẽ xuống tận Bình Dương khảo kiểm xét để cho xuất khẩu các lô giấy sắt như fil recuit, fil galvanisé Các loại giấy thép làm ốc và giấy sắt làm đinh cần bị giới hạn để điều tra. Những nhà nhập cảng có fil recuit và fil galvanisé cần lấy ra mau lẹ vì tiền lại phải Mỹ kim Bộ 2.

tiếp theo 7 trang 1

dưới đất bắn lên trong chiếc trực thăng chạy đồ rực và du kích với khẩu đại liên chiếc phi cơ trực thăng đề thu đọc chiến trường. Dây là chiếc trực thăng thứ 9 thứ 6 bị hạ trong tuần và con số binh sĩ Mỹ tử trận đã lên đến 200

Báo Time viết thêm :

« Trong tuần qua, chiến cuộc đã trở nên ác liệt. Những hỏa lực lính và dụng độ đó đã xảy ra, một đội khi cách Saigon chỉ có 24 cây số. VC đã gây tấn thất cho quân chính phủ, nhưng chính VC cũng bị tổn thất nặng nề.

Báo Time nhận định như sau : — Tuy nhiên, trong khi chiến tranh trở nên dữ dội hơn thì tình hình chính trị lại có vẻ lắng dịu sau khi Đại tướng Trần thiện Khiêm rời khỏi Việt Nam trong tuần qua.

Buổi tiếu đưa Đại tướng tại phi trường thật là cảm động. Hai mặt Trung tướng Dương văn Minh đang lệ khi ông hôn 2 má Đại tướng Khiêm. Trong Khiêm rất cảm động. Khi bắt tay từ giã 100 sĩ quan cao cấp, cả đến Chuẩn tướng Nguyễn Cao Kỳ, con người rất rắn mặt lại lệ cũng long lanh trong khóe mắt.

tiếp theo 1 trang 1

Điều đó cũng có thể làm cho các quốc gia chưa tin tưởng sự bảo vệ nơi Hoa Kỳ trước nạn xâm lăng của Trung Cộng.

Đô Đốc Grant Sharp : Thí nghiệm nguyên tử không phải là có vô khí nguyên tử

Đô đốc Grant Sharp, Tổng Tư lệnh quân lực Hoa kỳ tại Thái bình Dương, đã rời Saigon trưa nay để trở về Honolulu, sau một ngày viếng thăm Việt Nam.

Được hỏi về việc Trung Cộng vừa mới cho nổ trái bom nguyên tử đầu tiên, Đô đốc Sharp cho rằng đó chỉ là một cuộc thí nghiệm nguyên tử, chứ không phải là một vũ khí nguyên tử.

THÚ BỔ THANH LỊCH
GẤP NHAU TẠI NHÀ HÀNG
CA NHẠC — KHIÊU VŨ
PARAMOUNT
SỐ 181 ĐẠI-LỘ HÀM-NGHI SAIGON (Lầu nhì)
MỞ CỬA TỪ 18 giờ 30 đến 28 giờ 30
VỚI GIÀN NHẠC DANH TIẾNG BẬC NHẤT Ở THỦ ĐÔ
CỦA NHẠC TRƯỞNG HUỲNH-ANH PHỤ THÁCH
ĐẶC BIỆT : Luôn luôn có những món ăn đêm tuyệt hảo và các thứ Mỹ tửu nhập từ các tàu sang điện-phúc đến, sản đặc trước. B.T. 23.884—2.070
XIN CHÚ Ý : Nhà hàng có gắn máy điều hòa không khí.

Phòng trà ca nhạc
Võ-trường **TỰ-DO** 80 Đường Tự-Do Saigon
CÓ GẮN MÁY ĐIỀU-HÒA KHÔNG-KHÍ
Suốt ngày (bánh ngọt — giải khát (Kem La Pagode — chè giò
Khiêu vũ: 17 giờ đến 22 giờ khuya
Với giàn nhạc ELY JAVIER và các danh ca: Linh-Đa, Bạch-Yến, Phương-Thu và Lộ-Thu
BẠCH-YẾN

tiếp theo 2 trang 1

Người ta tự hỏi về các lý do giữa Khrushchev từ chức : chính sách nội bộ, nhất là các vấn đề canh nông ? Tuy nhiên tâm tư của Adjoubei sự việc tế thêm phần nặng thiết với Tây phương liên quan đến sự suy kém trong cuộc giao tế Nga - Trung cộng.

Tuy nhiên, người ta ghi nhận Brejnev và Kossyguine kể tị Khrushchev, là nhân vật Komsomolec, việc này có thể là một bảo đảm cho sự tiếp tục việc trợ kinh tế và quân sự cho Cambodge và ủng hộ chính sách trung lập cho Cambodge.

tiếp theo 3 trang 1

vì phải hoàn tất một tỉ tư chính cần thiết, Thượng hội đồng không có quyền và nhiệm vụ mới ai lập chính phủ.

Thượng hội đồng chỉ có yêu cầu bàn hành động lâm thời quốc gia và một tuyên bố lập lại cho đến ngày triệu tập công quốc dân đại hội.

Vụ truất phế Kruschev ở Nga

Qua địa bạt quốc tế, một biến chuyển rung động thế giới cộng sản đó là việc ông Kruschev bị truất phế cùng với 7 nhân vật thuộc bộ tuyên truyền Khrushchev đã thanh quyền Nga-sô. Ông Kruschev bị tước chức tổng bí thư đảng Cộng Sản Nga và thủ tướng bởi đồng sở các Nga. Những người bị truất phế cùng với ô. Kruschev là ô. Adjoubei đặt sự lao động, kiêm chủ bút Isvestia, ông này là con rể ông Kruschev, ông Gorzunov, tổng giám đốc thông tấn xã Tass. Satyukov chủ bút báo Pravda, ông Khrisimov giám đốc các đài phát thanh và tuyên truyền hành Nga, ông Troyanovsky bí thư và cố vấn về các vấn đề Mỹ, ông Ledebev giám đốc cơ quan hoạch định kinh tế và ông Pervukhin phụ tá chân cận ông Kruschev, ông này có vẻ cương quyết.

Tại sao Kruschev bị phế ?

Người thay ông Kruschev về phương diện chính quyền là ông Kossyguine, ông này chỉ là chuyên viên về kinh tế...

Quà bơm nguyên tử đầu tiên của Trung Cộng

Ngay sau khi Kruschev bị truất phế, Trung Cộng cho nổ thí nghiệm một quả bơm nguyên tử đầu tiên.

Tổng thống Johnson cho rằng bơm nguyên tử của Trung Cộng chưa đủ sức làm thay đổi cán cân thiên trạnh.

Đảng Lao động Anh thắng cuộc tuyển cử ở Anh và được nữ hoàng Anh trao chánh quyền. Ông Wilson là tổng lãnh đạo đảng Anh đã đứng ra lập tân chánh phủ Anh Quốc.

tiếp theo 4 trang 1

Theo giáo sư Trương Bao tử chức đây là cuộc họp mặt lần thứ hai, nhưng người đến dự đông hơn trên không 200 người gồm đủ các vị trong mọi giới cũng Sinh viên Học sinh đã họp mặt trong khu thể thao Hoàng Diệu. Chủ đề Đại Đoàn kết Dân tộc vượng tầng số người tham dự năm nay số tăng gấp đôi vì mới tết cả từ nhân các trại giam Côn Lơn và Lê văn Duyệt, Ngô Quyền, Hàng Keo, Cộng Hòa v.v

Giáo sư Trương ban các diễn văn : cuộc họp mặt này chỉ dành cho các cựu can phạm hoạt động chống chế độ độc tài và tranh đấu cho tự do tín ngưỡng bị bắt tra vông 4 tháng trước ngày cách mạng, có tinh cách thuần túy gia đình không mời ban. Những cựu phạm và mọi tội khác hoặc thuộc thành phần Việt Cộng, phá hoại hòa lắc vào sẽ bị bắt giữ ngay và giao cho chủ chức có trách.

Tuy nhiên, mấy cựu can phạm có thể mời thân quyến và bạn hữu tham dự tùy ý do cuộc họp mặt này, nhưng phải ghi tên lấy thẻ mời gặp tại nhà Ông Thủ Quỹ.

Địa điểm ghi tên và giờ khai mạc Ban Tổ Chức sẽ thông báo sau.

giải trí hôm nay

REX XIN CHÚ Ý : Chiếu thường trực trọn ngày
Un Pilote dans la Lune
Phim của Walt Disney — Tom Tryon — Dany Saval — Brian Keith — Edmond — O'Brien — Tô màu — Tiếng Pháp — Phụ đề Việt Học

Vietory Máy lạnh tối tân. — 102 Tổng đốc Phương
Phim mới chiếu lần đầu tiên tại
Muôn Hồng Ngàn Tía
(SPRING BLOSSOMS —TOKYO)
LÊ NGỌC MUSIC HALL
Đại xuất phẩm ca vũ nhạc với hàng 100 vũ nữ
Phá Tang xinh đẹp... Tô màu - Phụ đề Việt-Học

ĐẠI NAM
Chiếu thường trực trọn ngày
La Fiancée de Papa
—Maureen O' Hara — Brian Keith-Hayley Mills-Tô màu-Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt-Học

KIM CHÂU
15-17 Nguyễn văn Sâm Saigon
Chiếc độc quyền : NỢ TRẢ
DUYÊN TIÊN. Dư Mần — Cẩm Lan — Vương Lai — Lâm Thúy — Triệu Lôi — Lôi Chấn — Scope — Phụ đề V.N

HỒNG BÀNG
Cô vé Học Sinh Quân Nhân
LE TEMPS DE LA PEUR
(Mâu lên sắt sau) Robert Wagner.Dana-Wynter-Jeffrey Hunter — Hope Lange-Shérée North-F. Nguyên-Scope-Màu - PĐVN

KHÁI HOÀN
Phim mới chiếu lần đầu tiên
THIÊN CUNG THẦN ĐIỀU
(La Flèche et le Flam. beau). Buzz Laecaster— Virginia Mayo—Tô màu — Scope — Tiếng Pháp — P.Đ.V. Ngọc

PALACE — CHỢLỚN
UN PILOTE DANS LA LUNE. Của Walt Disney Tom Tryon — Dany Saval — Brian Keith — Edmond O Brien — Tô màu — Tiếng Pháp — P.Đ.V. Hoa

VĂN HOA
PARIS BLEUS
(Chuyện tâu vinh biệt)
Paul Newman — Joanne Woodward — Sydney Poitier

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
5d. 10d. 1) Nam Mọ hoang vu. Tô màu — Phụ đề V.N
2) **Saigon** (Tình nhớ nợ nước) Phim chiếu tranh biệt tác-Jeffrey Hunter-Susane Haytawa - Tiếng Pháp - P.Đ.V.N.

THANH BÌNH
Cô vé Học Sinh Quân Nhân
LE TEMPS DE LA PEUR
(Mâu lên sắt sau) Robert Wagner-Dana Wynter-Jeffrey-Hunter — Hope Lange-Shérée North-F. Nguyên-Scope-Màu-PĐVN.

MAJESTIC — SAIGON
Quelle vie de chien
Fred-Mac Murray — Jean Hagen-Tommy Kirk — T- Phép — P. Đ. V. Hoa

VIỆT LONG
Brigitte Bardot
«NGÃT BÔNG HOA CÚC»
(En effeuillant la Maguerite)
Cô vé Học Sinh Quân Nhân

NAM VIỆT
Chiếu lần đầu. Cô vé H.S.Q.N
1)Người đẹp Đông Kinh.K. Nakamura-H Bone-Scope-T. Việt
2) Cimarron (Phụ tình vì lý tưởng)G.Ford-M. Schell-Scope-Màu. Phụ chiếu 1 phim điều

DIỄN HỒNG
Chiếu lần đầu. Cô vé H S.Q.N
1)Người đẹp Đông Kinh.K. Nakamura-H Bone-Scope-T. Việt
2) Cimarron (Phụ tình vì lý tưởng)G.Ford-M. Schell-Scope-Màu. Phụ chiếu 1 phim điều

— LỆ LỢI —
LA VIOLETERA
Sara Montiel — Raf Valone — Tô màu — T. Pháp — PĐVN.
Từ 21-10 : L'imprévu

MODERNE
1) MUÔN HỒNG NGÀN TÍA
2) TOKYO MUSIC HALL
Đại xuất phẩm ca vũ nhạc Nhựt — Tô màu — Phụ đề Việt Pháp

KINH THÀNH
1) L'esclave du Pharaon (Nô lệ của Đại Đế Ai Cập) Geoffrey Horne — Belinda Lee — Scope — Màu
2) La Vallée de la Paix John Kitzmiller

LONG VÂN
5d. 10d. 1) Anastasia (Thiên Nga Vương) Yul Brynner-Ingrid Bergman-Scope-Màu-P. Đ.V.N.
2)Le cirque des Horreurs (Đoàn xiệc Quái dảo) A. Difring Yvonne Monlaur-Màu-P.Đ.V.N.

GIÁ TIỀN RAO VẬT
4 giòng đầu : 60 đồng
Mỗi giòng sau : 10 đồng

Mời Đêm
Không gì bằng vừa ăn ngon vừa nghe nhạc hay, lại hưởng được gió trăng của đêm mát.
Nhà Hàng **Tân-Bình**
hội đủ những điều kiện ấy.
Xin kính mời quí khách.
NỘI DANH : Chạo Tôm, Lược Um, Cua Rạc, Bò Dí, Cơm Tay Cầm Mới Chiêu từ 16 giờ tại 118 Bis Cách Mạng (TSN).

Bô-cáo
Nguyễn thị Vợt ở đâu, về gấp với Trần Thuyết. Về việc ly dị. — Liên lạc với Tòa Án Phước Tuy.

Baosở phí
cho những người khiếm tài-chánh để tiện thăm.
Đảm nhận các việc :
MUA, BÁN, ĐỔI, THUÊ nhà cửa đất đai
Giá trên cấp-khoán sự-vụ thi đáp cho Công-ty tinh nhe.
Công-Ty PHƯỚC-BỬU
Quản-lý Sự-vụ và Kế-Toán
Số 52 đường Võ-Tánh (Ngã Sáu) SAIGON Điện-thoại : 23583

HÀNG tuần đều đọc « CỜ-LÂU » bộ mới với bộ truyện BẠCH LONG KIẾM HẬN do Hoa sĩ Lương trình bày.
GIÁ 2đ.

Phố — Đất — Villa
1) Phố lầu trống Trần-Hưng-Đạo rất thị tứ. Hàm-Nghi, Võ-Tánh, Lê-Thánh-Tôn, Yên-Đỗ có garage.
2) Đất trống chia lô Đ.L Cách-Mạng Tháng-8-Giồng, Trương-Tấn-Bửu, 3) Villa Trần-Quốc-Phong-K.Khoan, Pasteur, Phan-Thanh-Giản đều giao trống và thâu hút-lợi. Building rẻ trả góp do MY KIM 8 Ngô-tùng-Châu (Ngã-Sáu) SAIGON ĐT/23.989.

BỆNH NGOÀI DA
10 năm, 20 năm không hết đến ông LÊ VĂN HUỆ trị dứt bằng thuốc gia truyền
43C đường K. Đa Đước nhà thờ Cửu Thế Saigon.
Khỏi cần đi ngoại quốc.
CAM ĐOAN

BỐ TÂM ĐƠN
ĐỖ - PHONG - THUẬN
TRỊ : Đau tim, yếu tim, mất ngủ, mệt trí hồi hộp, giựt mình, tim đập thổ mệt, ngủ hay mơ hoàng
NHÀ THUỐC
Số 27 đường Hoàng-tịnh-Của — SAIGON
K.N. B.Y.T. số 23, ngày 9-5-64

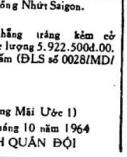
Tiệc cưới (2)
1 — Cỗi xòa khai vị
2 — Chạo tôm nướng mía.
3 — Cá lóc hấp tái.
4 — Tôm quết xào năm dông cỏ
5 — Gà hấp nướng hương
6 — Cù hao cải cách
7 — Cơm tay cầm gà
8 — Đu đủ lạnh, hành hạnh nhân, nước cốt thơm.
NHÀ HÀNG TÂN BÌNH
118 Bis Đại lộ Cách Mạng (T.S.N)

Thiệp cưới giá rẻ. Mau lẹ
Đức Tín Mẹ sáng tối tân. Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp.
DANH THIỆP mỹ thuật. Nhà in ĐỨC-TÍN 118 Pasteur, Saigon (Ngang Bà Chúa Chèch).

Mg-Ngọc HỌC ĐƯỜNG
99 Bác sĩ Yersin SAIGON
Đăng lớp năm 1933, Khoa Nữ Công 2 tháng, thêu máy dan, bánh mứt, nấu ăn. Khoa chuyên nghiệp may Âu, Việt phục, đồ đàm trẻ em. Lớp tối từ 7 đến 9 giờ. Nhận lãnh nội trú và cơm tháng.

PHÁP-VĂN
Chuyên luyện **PHÁP VĂN** chương trình VIỆT — **MAUGER 1** (sáng chiều, tối) **TOME II, III** (chiều tối) Giáo-Sư **PHÁP** dẫn nhiệm phần Đàm Thoại và thực hành.
Tại **HOÀNG-NGUYÊN**,
20 Võ-Tánh — Saigon —
Nhà sang đã tiện nghi có chỗ đỗ xe, xem nhà, số 393/13 Hai bà Trưng Saigon.

Cần 1 nữ sinh viên khoa học khóa nữ sinh Đệ Nhị A về Toán và Lý Hóa. Hải có Lệ.
Thư soạn Quyết Tiến chiếu thứ bảy thứ năm về chứa Thiện.



Bàn bảy dùng Nước Hoa
IMMORTEL loại mới **BA SỐ BẢY**.
Về địch cho Tình yêu. Quý Phái và Giao Thiệp. Mới có vật quý, kiểu ngay kẻo hết.

Mời đến nhà may
TÂN TIẾN
27-29 Lê văn Duyệt — SAIGON
Quý vị sẽ được vừa ý với những bộ ÂU PHỤC đi đi dự hội, tiệc cưới, thay mặt người v.v... được tin nhiệm nhất Thủ Đô.
Mới về nhiều hàng tốt hợp thời trang. GIÁ ĐẶC BIỆT.

TRUNG-HỌC LÊ-QUÝ-ĐÔN
216 PHAN-ĐÌNH-PHÙNG Đ.T. 25.318
20-10-64 Mở ; ĐỆ NHỊ HỌC LẠI CHIỀU
Ban A, B và C (Sinh ngữ chính : Anh Văn)
Quản lý : TRẦN-VĂN-HIẾU
Dân-Nguyên 54 Võ Tánh, Saigon.

Hãng COSUNAM FILMS trân hạnh đang trình chiếu tại 2 rạp lớn nhất THỦ ĐÔ
REX — PALACE
Một đợt xuất phẩm hết bước của thiên tài điện ảnh Walt Disney :
THẢM HIỂM CUNG TRĂNG
— Un pilote dans la Lune —
Với những danh tài sáng chói của hàn lộ :
TOM TRYON — DANY SAVAL — BRIAN KEITH — EDMOND O'BRIEN
— Một phi hành gia tinh nguyện... bất đắc dĩ gây nên lắm chuyện rắc rối.
— Cả không lực Hoa-Kỳ và tổ chức F.B.I. hợp động vì một thiếu nữ tuyệt đẹp tới... Cung trăng bay xuống quyến rũ chàng phi hành gia.
— Những pha rượt bắt tới nơi, một nhân vật nọ bình vô cùng ngộ nghĩnh, ly thú.
— Phi thuyền bay với lên mặt trăng nhưng phi hành gia có tuổi về được trái đất hay không ?
— MỘT CUỘC BẮT CÓC
PHI THƯỜNG TRONG LỊCH SỬ THẢM HIỂM CUNG TRĂNG
Màu Technicolor —O— Nói tiếng Pháp —O— Phụ đề Việt Học ngữ

Cao-Thị Khảo Giả
I.— Ngày và nơi nhận bì Khảo giả
Ngày 30 tháng 10 năm 1964 hội 15 giờ 00 tại Nhà Mãi-Dịch Quân-Đội, số 41 Đại Lộ Thống Nhứt Saigon.
II.— Mục tiêu :
Phiếu khảo giả số 0584/MĐ/MUI/IICCB về việc cung cấp dụng cụ V-Tế và Chỉnh Hình.
Trị giá ước lượng : 172.000 đ.
III.— Nơi tham khảo hồ sơ :
(Trong những ngày giờ làm việc)
— Nha Mãi-Dịch Quân-Đội (Phòng Mãi-Ước 1)
KBC. 3.528, ngày.... tháng 10 năm 1964
NHA MÃI-DỊCH QUÂN-ĐỘI

Cao-Thị Đấu-Thầu Công-Khai
I.— NƠI MỞ THẦU :
Nha Mãi-Dịch Quân-Đội, số 41 Đại-Lộ Thống-Nhất Saigon.
II.— NGÀY GIỜ VÀ MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Hồi 9 giờ 00 ngày 5.11-64 mở thầu thuộc Điều-Lệ-Sách số 2.010/MD/MU/2 ngày 12-10-1964 về việc cung cấp nguyên-liệu may 4.744.102435.
Hàng cung cấp theo mẫu chánh hiện đề tại địa chỉ ghi trên.
III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH VÀ MẪU HÀNG.
Trong những giờ làm việc tại Nha Mãi-Dịch Quân-Đội, số 41 Đại-Lộ Thống-Nhất SAIGON.
KBC. 3528, ngày 14-10-1964
Nha Mãi-Dịch Quân-Đội.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI
KHẨN HẠN
I.— Nơi mở thầu :
Nha Mãi-Dịch Quân-Đội, số 41 Đại-Lộ Thống-Nhất Saigon.
II.— Ngày giờ và mục tiêu việc thầu :
Hồi 15 giờ 00 ngày 27-10-64 mở thầu khẩn hạn thuộc Điều-Lệ-Sách số 2.005/MD/MU/2 ngày 24-08-1964 về việc cung-cấp quần áo bịnh binh cho QLVNCH. trị giá ước lượng 932.328đ. — *Hàng cung cấp theo mẫu chánh hiện đề tại địa chỉ ghi trên.*
III.— Nơi tham khảo điều lệ sách và phiếu hàng :
Trong những giờ làm việc tại Nha Mãi-Dịch Quân Đội, số 41 Đại-Lộ Thống-Nhất SAIGON.
KBC. 3528, ngày 12-10-64
Nha Mãi-Dịch Quân-Đội.

Cáo-Thị Đấu-Thầu
I.— Ngày và nơi nhận đơn thuận thầu :
Ngày 30 tháng 10 năm 1964 hồi 09 giờ 00 tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 41 Đại lộ Thống Nhứt Saigon.
II.— Mục tiêu :
Cung cấp 5f-500 tấm tôn phẳng tráng kẽm cỡ 1m00 x 2m00 x 4,5/10k, trị giá ước lượng 5.922.500đ.00.
Chia ra làm 5 lô, mỗi lô 10.300 tấm (Đ.L.S số 0028/MĐ/MUI/XH ngày 3-10-64).
III.— Nơi tham khảo hồ sơ :
(Trong những ngày giờ làm việc)
— Nha Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 1)
KBC. 3.528, ngày 3 tháng 10 năm 1964
NHA MÃI DỊCH QUÂN ĐỘI

CHÍNH-LUẬN CHỦ NHẬT
Diễn-Đàn Chính-Trị của một số
CÔNG-DÂN ĐỘC-LẬP
Số đầu tiên phát hành ngày **18-10-64**
Với các cây bút quen thuộc : TRẦN - VĂN - TUYÊN NGUYỄN-HỮU-PHIÊM, PHAN-KHOANG, NGUYỄN-CAO HÁCH, NGUYỄN-TIẾN-HỶ, ĐỖ-BÁ-THẾ, ĐẶNG-VĂN-SUNG và các phóng sự, trung, truyện DÀI, Truyện NGẮN của các nhà văn, nhà báo có tiếng tăm.
— GIÁ 2 ĐỒNG —
Địa chỉ : 86 Lê Lai Saigon